



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 October 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 126 повестки дня

**Доклад Генерального секретаря о деятельности
Управления служб внутреннего надзора**

Доклад Управления служб внутреннего надзора

Записка Генерального секретаря*

1. В соответствии с пунктом 5(е) (ii) резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года и ее резолюцией 54/244 от 23 декабря 1999 года Генеральный секретарь настоящим препровождает Ассамблее поступивший от Управления служб внутреннего надзора шестой годовой доклад, охватывающий деятельность за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года.
2. Генеральный секретарь согласен с приведенным в предисловии заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора замечанием о том, что Управление признается сейчас в качестве объективного источника надежной информации и одного из проводников преобразований в Организации, особенно в плане усиления внутреннего контроля и повышения эффективности руководства.
3. С признательностью отмечается продолжающаяся работа Управления служб внутреннего надзора над улучшением своих взаимоотношений с администрацией и со всеми государствами-членами и над координацией своей программы с другими надзорными органами, включая Комиссию внешних ревизоров и Объединенную инспекционную группу.

* Примечание, которое просила включить Генеральная Ассамблея в резолюции 54/248, в представленный документ включено не было.

**Доклад
Управления служб
внутреннего надзора**

**за период с 1 июля 1999 года
по 30 июня 2000 года**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Предисловие заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора		5
I. Общее руководство Управлением служб внутреннего надзора	1–24	8
A. Введение	1–5	8
B. Контроль за выполнением рекомендаций Управления служб внутреннего надзора	6–12	9
C. Консультирование руководства	13	10
D. Приоритеты	14–15	10
E. Укрепление механизмов внутреннего надзора в оперативных фондах и программах	16–17	10
F. Ревизии в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций	18–19	11
G. Координация с другими надзорными органами	20–24	11
 Вставки		
I. Показатели выполнения рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, вынесенных по результатам ревизий		13
II. Снижение и возмещение затрат в результате мер, принятых Управлением служб внутреннего надзора, 1 июля 1999 года–30 июня 2000 года		13
III. Характер предполагаемого воздействия рекомендаций Управления служб внутреннего надзора в адрес руководства Организации Объединенных Наций, 1 июля 1999 года– 30 июня 2000 года		14
II. Приоритетные области осуществления надзора	25–112	15
A. Поддержание мира	25–53	15
1. Операции по поддержанию мира, охваченные ревизией	25–44	15
2. Проверка деятельности по ликвидации миссий	45–47	19
3. Расследования в миссиях по поддержанию мира	48–53	20
B. Гуманитарная и смежная деятельность	54–96	21
1. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	54–68	21
2. Управление по координации гуманитарной деятельности	69–70	25
3. Управление Программы по Ираку	71–81	25
4. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	82–96	28
C. Управление людскими ресурсами	97–105	31
1. Последующая проверка процесса найма персонала	97–100	31
2. Проверка системы учета присутствия на работе и отпусков	101–105	31

D.	Закупки	106–112	32
1.	Общие замечания	106–108	32
2.	Прочие вопросы закупочной деятельности	109–112	33
III.	Доклады о деятельности по надзору	113–185	35
A.	Ревизия и консультирование по вопросам управления	113–152	35
1.	Общие замечания	113–119	35
2.	Основные выводы и мероприятия	120–151	36
3.	Информация о ходе проведения ревизий, запрошенных Генеральной Ассамблеей	152	42
B.	Расследования	153–168	43
1.	Общие замечания	153–162	43
2.	Основные дела и мероприятия	163–168	45
C.	Инспекция	169–175	47
1.	Основные мероприятия	169–174	47
2.	Инспекционная поездка в Экономическую комиссию для Африки	175	48
D.	Контроль за исполнением программ	176–179	48
E.	Оценка программ	180–185	49
IV.	Перекрестные ссылки на установленные требования к отчетности	186	52
Приложения			
I.	Содержащиеся в докладах Управления служб внутреннего надзора важные рекомендации, по которым принятие мер по исправлению положения не завершено		53
II.	Доклады Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года		55

Предисловие заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора

Это первый сводный доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора, который я имею честь представить Генеральной Ассамблее с тех пор, как в апреле 2000 года я приступил к выполнению своих официальных обязанностей. Я сменил Карла Т. Пашке, первого заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора, который занимал эту должность с ноября 1994 года по ноябрь 1999 года. Я хотел бы выразить признательность г-ну Пашке за его новаторские усилия по осуществлению резолюции Генеральной Ассамблеи, согласно которой учреждалось Управление, и за его целеустремленность в превращении Управления в неотъемлемую часть управленческой культуры Организации.

За сравнительно короткий отрезок времени (шесть лет) надзорно-контрольные функции, которые раньше выполнялись в Организации разнородными и небольшими автономными подразделениями, подчиненными администрации, перешли к независимой, цельной инстанции, выполняющей целый комплекс задач по внутреннему надзору. Управление служб внутреннего надзора признается сейчас как в самой Организации, так и за ее пределами в качестве объективного источника надежной информации и одного из проводников преобразований в Организации Объединенных Наций, особенно в плане усиления внутреннего контроля и повышения эффективности руководства. Роль и мандат Управления были подтверждены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/244 от 23 декабря 1999 года.

В настоящем докладе излагаются основные достижения Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года. За этот период Управление вынесло своим клиентам 968 рекомендаций — на 15 процентов больше, чем в предыдущем году. При этом проверяющими из Управления было разобрано 287 новых дел (16-процентное увеличение). Отрадно отмечать, что Управление расширило надзор за деятельностью на местах, в том числе за работой Управления Программы по Ираку и функционированием Управления Верховного комиссара Организации

Объединенных Наций по правам человека. Кроме того, Управление занималось некоторыми из основных задач, стоящих перед Организацией в плане реформы. В этой связи в настоящем докладе приводятся результаты проведенных Управлением обзоров порядка найма сотрудников и процедур закупок в Организации Объединенных Наций. За рассматриваемый период Управление провело углубленную оценку программы по улучшению положения женщин, углубленную оценку тенденций, запросов и политики глобального развития и проверки в Управлении по координации гуманитарной деятельности, Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Центре по населенным пунктам (Хабитат).

За примерно полгода пребывания в должности я сделал ряд предварительных замечаний относительно Управления служб внутреннего надзора и того, как оно выполняет свою работу. Разумеется, прежде чем я смогу выйти с предложениями о каких-либо существенных переменах в структуре Управления и методах его работы, эти моменты необходимо будет рассмотреть подробнее. При этом я настроен добиваться того, чтобы Управление выполняло задачи, порученные Генеральной Ассамблеей, и работало с администрацией — на правах полноправного партнера — над проведением в жизнь таких преобразований, которые требуются для непрерывного повышения эффективности осуществления программ, усиления подотчетности администрации, повышения экономичности и действенности функционирования Организации Объединенных Наций.

Поскольку темпы деятельности Организации Объединенных Наций за последние 12 месяцев возросли, возросла и необходимость совершенствовать надзорную работу, выполняемую Управлением служб внутреннего надзора. Однако даже при расширении охвата тех участков, на которых действует Организация, при нынешнем объеме ресурсов Управление вряд ли сможет выполнять полный комплекс функций по надзору за всей налаженной в последнее время внебюджетной деятельностью, а также за существующими

фондами и программами Организации Объединенных Наций. Нам необходимо изыскать способы, позволяющие лучше распоряжаться ресурсами Управления. В интересах усиления надзора за фондами и программами Управление выйдет с предложением о создании в этих инстанциях надзорных комитетов, аналогичных тем, которые уже имеются у Программы развития Организации Объединенных Наций и в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и в которых активную роль играет Управление служб внутреннего надзора. Кроме того, Управление служб внутреннего надзора должно и впредь служить для всех инстанций системы Организации Объединенных Наций моделью и катализатором в том, что касается укрепления их возможностей в плане надзора.

В условиях расширения масштабов деятельности гуманитарного характера в области развития и по поддержанию мира работа Организации Объединенных Наций во все большей степени перемещается на места. Этот сдвиг сопровождался передачей сотрудникам, действующим на периферии, более широких полномочий в таких вопросах, как закупки и управление людскими ресурсами. Отсюда — задача обеспечить на местах действие надлежащего контроля и процедур и наличие соответствующих сдержек и противовесов. В настоящее время около 70 процентов сотрудников Управления служб внутреннего надзора размещено в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, а остальные — в женеvском и найробийском отделениях Организации Объединенных Наций и в составе миссий по поддержанию мира. Чтобы обеспечить надлежащий надзор за деятельностью на местах, Управлению потребуется пересмотреть свой нынешний порядок распределения ресурсов, свою нынешнюю структуру, порядок работы и рабочие процессы.

Одной из приоритетных областей для Управления служб внутреннего надзора останется, скорее всего, деятельность по поддержанию мира. В настоящее время в составе всех крупных миссий по поддержанию мира действуют штатные ревизоры от Управления. Когда на операции по поддержанию мира возлагаются дополнительные задачи, например миротворчество и создание переходных

органов власти, как это произошло в Косово и Восточном Тиморе, важно наладить внутренний контроль и

обеспечить, чтобы никто не пользовался отсутствием надлежащей гражданской администрации в своекорыстных интересах. Надзорные обязанности Управления должны будут обрести новую грань, и этот вопрос необходимо всесторонне продумать.

Управление служб внутреннего надзора стремилось развивать партнерство с государствами-членами и руководящими работниками на всех уровнях Организации. Я считаю, что, хотя Управление добилось некоторого успеха в этом отношении, сделать предстоит еще много. Для этого Управление устраивает в конце сентября 2000 года практикум для своих сотрудников старшего звена, который посвящен стратегическим вопросам надзорной деятельности, в том числе вкладу Управления в успехи Организации и его репутации. Я намерен прилагать последовательные усилия к тому, чтобы улучшать взаимоотношения с администрацией и всеми государствами-членами. С помощью этого открытого и непрерывного диалога я надеюсь построить отношения доверия. Разумеется, главная цель — обеспечить качество работы, выполняемой Управлением, а также весомость его рекомендаций и отдачу от них. В этой связи Управлению необходимо освоить и использовать новейшие методы и процедуры надзорной деятельности, сопоставимые с теми, которыми пользуются идущие в ногу со временем надзорные инстанции частного и государственного сектора. Это, в свою очередь, потребует ресурсов, позволяющих дать сотрудникам Управления возможности для совершенствования своих навыков и повышения квалификации, а также получать надлежащие средства информационной технологии, заручаться услугами внешних консультантов и брать на вооружение новаторские методы выполнения поставленных задач.

Залогом достигнутых Управлением служб внутреннего надзора на сегодняшний день успехов была его независимость. Как отмечал мой предшественник, угроза утраты этой независимости ни разу не возникала; Управление могло свободно и беспрепятственно проверять любой участок деятельности Организации. Мне приятно констатировать, что Генеральный секретарь заверил меня в своей неизменной и полной поддержке в этом плане.

В новом тысячелетии у Организации Объединенных Наций появятся важные новые приоритеты и инициативы. Это будет означать и новые задачи для Управления служб внутреннего надзора, где мы стремимся поддерживать высокий уровень действенности, эффективности и профессионализма, достойный всемирной организации.

(Подпись) Дилип **Наир**
Заместитель Генерального секретаря
по службам внутреннего надзора

Нью-Йорк, 25 сентября 2000 года

I

Общее руководство Управлением служб внутреннего надзора

A. Введение

1. Генеральная Ассамблея учредила Управление служб внутреннего надзора своей резолюцией 48/218 В от 29 июля 1994 года с намерением укрепить надзорные функции в Организации Объединенных Наций, учитывая возросшие важность, затраты и сложность деятельности Организации Объединенных Наций, путем усиления оценки, ревизии, инспекции, расследований и наблюдения за выполнением предписаний. Ассамблея подчеркнула упреждающую и консультативную роль новой инстанции и делаемый расчет на то, что Управление будет оказывать руководителям программ содействие и методологическую помощь в эффективном выполнении ими своих обязанностей. Своим решением 48/323 от 24 августа 1994 года Ассамблея утвердила назначение Карла Т. Пашке заместителем Генерального секретаря по службам внутреннего надзора. Назначенный на не предусматривающий продления или повторного назначения пятилетний срок полномочий, он вступил в эту должность 15 ноября 1994 года и покинул ее 14 ноября 1999 года.

2. После того как 15 ноября 1999 года истек срок полномочий первого по счету заместителя Генерального секретаря, Генеральный секретарь назначил заместителя Генерального секретаря Ханса Корелла ответственным за работу Управления до отбора кандидатуры и назначения нового заместителя Генерального секретаря. 21 февраля 2000 года Генеральный секретарь предложил назначить заместителем Генерального секретаря по службам внутреннего надзора Дилипа Наира (Сингапур). Назначение г-на Наира было утверждено Генеральной Ассамблеей в ее решении 54/320 от 2 марта 2000 года, и 24 апреля он приступил к своим обязанностям.

3. По рекомендации Генерального комитета Генеральная Ассамблея постановила 17 сентября 1999 года включить в повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Обзор осуществления резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблеи», и передать его на рассмотрение

Пятому комитету. Пятый комитет провел обзор функций и процедур отчетности Управления служб внутреннего надзора, как того требует пункт 13 резолюции 48/218 В. По рекомендации Пятого комитета (A/54/673, раздел III) Ассамблея приняла резолюцию 54/244 от 23 декабря 1999 года, в которой она изложила ряд положений в отношении Управления в разделах «Отчетность», «Функции», «Координация», «Фонды и программы», «Расследование» и «Оперативная независимость». Ассамблея подтвердила свою резолюцию 48/218 В с учетом этих положений.

4. Роль Управления служб внутреннего надзора дополнительно раскрывается в ряде административных распоряжений. Согласно бюллетеню Генерального секретаря ST/SGB/273 от 7 сентября 1994 года, Управление пользуется оперативной независимостью, действует под руководством Генерального секретаря при выполнении своих обязанностей и имеет право инициировать, принимать и освещать в своих докладах любые меры, которые оно считает необходимыми для выполнения своих обязанностей в области наблюдения, внутренней ревизии, инспекций, оценки и расследований. Роль Управления дополнительно раскрывается также в административной инструкции ST/AI/397 от 7 сентября 1994 года и информационном циркуляре ST/IC/1996/29 от 25 апреля 1996 года.

5. С учетом необходимости обеспечения оперативной независимости Управления и полномочий, отдельно предоставленных ему Генеральным секретарем (см. ST/AI/401 от 18 января 1995 года), заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора пользуется определенной степенью свободы в плане использования персонала и ресурсов Управления, соблюдая при этом положения и правила Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь учредил отдельную Коллегию по назначениям и повышению в должности, которая консультирует заместителя Генерального секретаря в кадровых вопросах. За отчетный период Коллегия рассмотрела 31 дело о назначениях, продвижении по службе и расстановке кадров. В настоящее время

в штате Управления насчитывается в общей сложности 132 должности: 94 — категории специалистов и 38 — категории общего обслуживания. Из них 45 должностей финансируется за счет внебюджетных ресурсов. На двухгодичный период 2000–2001 годов ресурсы Управления составляют 29,2 млн. долл. США, из которых 10 млн. долл. США выделяется из внебюджетных ресурсов.

В. Контроль за выполнением рекомендаций Управления служб внутреннего надзора

6. Как предусматривается его мандатом, Управление служб внутреннего надзора два раза в год представляет Генеральному секретарю доклад о состоянии выполнения рекомендаций Управления. После опубликования последнего годового доклада Управления Генеральному секретарю было представлено два доклада о выполнении рекомендаций: за период с 1 июля по 31 декабря 1999 года и за период с 1 января по 30 июня 2000 года. Имеется компьютеризованная система контроля, позволяющая отслеживать ход выполнения рекомендаций, вынесенных Управлением. Управление по-прежнему делает акцент на полном выполнении его рекомендаций, выносимых по итогам ревизий, проверок, оценок и расследований, и эти рекомендации являются объектом постоянного диалога между Управлением и его клиентами. Перед окончательной доработкой рекомендаций проводятся более широкие консультации, призванные обеспечить качество рекомендаций и их полезность руководству, что, в свою очередь, отражается на выполнении рекомендаций.

7. Контроль за выполнением рекомендаций Управления важен для: а) определения того, насколько повысилась степень эффективности выполнения рекомендаций; б) выяснения отдачи от деятельности Управления для Организации; в) стратегического планирования будущей надзорной деятельности. В последних докладах, представляемых Генеральному секретарю раз в два года, Управление стало анализировать резонанс от рекомендаций Управления на различных функциональных участках деятельности каждого из департаментов-клиентов.

В интересах совершенствования контроля за выполнением рекомендаций и отчетности об их выполнении Управление выработало недавно конкретные критерии определения тех рекомендаций, которые существенно сказываются на деятельности клиентов.

8. В интересах совершенствования контроля за выполнением рекомендаций и отчетности об их выполнении Управление выработало недавно конкретные критерии определения тех рекомендаций, которые существенно сказываются на деятельности клиентов и требуют специального контроля и отслеживания. Эти критерии, которые будут использоваться в отчетности о выполнении рекомендаций Управления в следующий отчетный период, касаются рекомендаций, предусматривающих, в частности, следующее:

а) изменения в положениях, правилах и нормативных установках Организации Объединенных Наций;

б) существенные изменения в организационных структурах и структуре подотчетности;

в) меры по обеспечению экономии средств, возмещению затрат или предотвращению неоправданных расходов на сумму более 25 000 долл. США;

г) привлечение руководящих и рядовых сотрудников к ответственности за мошенничество, растрату и злоупотребления;

д) меры, требующие согласия управляющих органов или действий со стороны правительства страны пребывания.

9. За текущий нынешний период (1 июля 1999 года — 30 июня 2000 года) Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления вынес 825 рекомендаций, из которых 50 процентов было выполнено (см. вставку I ниже), а Секция по расследованиям — 106, из которых 50 процентов было выполнено. Группа централизованного контроля и инспекции вынесла 37 рекомендаций, из которых было выполнено 9, или 24 процента. Группа централизованной оценки вынесла Комитету по программе и координации на его сороковой сессии 37 рекомендаций; меры, принятые

Комитетом в этой связи, излагаются в пунктах 180–185 ниже. В приложении II приводится список всех докладов Управления служб внутреннего надзора, подготовленных в рассматриваемый период.

10. Как указывается в вставке II ниже, за рассматриваемый год Управление определило и рекомендовало пути экономии средств и возмещения затрат на сумму 17,0 млн. долл. США, а фактическая сумма сэкономленных или возмещенных средств составила 5,3 млн. долл. США. Эти цифры существенно ниже рекордно высоких показателей экономии, приводившихся в предыдущем отчетном периоде (37,8 млн. долл. США и 23,5 млн. долл. США, соответственно). Данное сокращение объясняется несколькими факторами.

11. Во-первых, в нынешний отчетный период ревизии, проводившиеся Управлением, были в большей степени посвящены установочным и программным вопросам. Как правило, по итогам таких ревизий выносятся рекомендации об общем совершенствовании руководства и повышении эффективности программ, что в количественном выражении определить трудно. Во-вторых, значительная доля сэкономленных средств и возмещенных затрат, объявленных в предыдущем отчетном периоде, была получена благодаря ревизиям ликвидации крупных миссий по поддержанию мира в Анголе и бывшей Югославии. Например, по итогам ревизии служб централизованной поддержки миссий по поддержанию мира в бывшей Югославии были определены и рекомендованы способы, позволявшие потенциально сэкономить 4,7 млн. долл. США, и в результате выполнения администрацией рекомендаций Управления почти 4 млн. долл. США действительно было сэкономлено. В нынешнем отчетном периоде возможности для изыскания способов добиться столь же существенной экономии были ограничены.

12. Во вставке III ниже приводится разбивка рекомендаций, вынесенных Управлением в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, по характеру ожидавшейся отдачи от них.

С. Консультирование руководства

13. Деятельность Управления служб внутреннего надзора продолжала содействовать повышению его авторитета в качестве внутреннего консультанта и альтернативы внешним фирмам-консультантам. Его знакомство с внутренними механизмами и оперативными процедурами помогает сократить время, уходящее на их усвоение, и позволяет консультантам Управления выносить реалистичные и экономичные рекомендации департаментам и управлениям, являющимся его клиентами. За рассматриваемый год по запросу Департамента по политическим вопросам Управление направило значительный объем ресурсов на консультирование руководящих сотрудников этого Департамента. Выступая как внутренний консультант, Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления Управления служб внутреннего надзора, который выполнял это поручение, произвел оценку потребностей Департамента в ресурсах, его основных рабочих процессов и вспомогательной инфраструктуры. Результаты этой работы встретили положительный отклик Департамента (см. пункты 120–121 ниже).

Деятельность Управления продолжала содействовать повышению его авторитета в качестве внутреннего консультирующего органа и альтернативы внешним фирмам-консультантам.

Д. Приоритеты

14. В его первом годовом докладе (A/50/459, приложение) Управлением служб внутреннего надзора были определены три приоритетные области для осуществления надзора: операции по поддержанию мира, гуманитарная и связанная с ней деятельность и закупки. В период, охваченный во втором годовом докладе (A/51/432, приложение), к числу приоритетных была также отнесена проблема, связанная с учреждением новых органов. Генеральная Ассамблея в приложении к своей резолюции 51/241 от 31 июля 1997 года определила ряд областей, которые заслуживают более пристального внимания со стороны надзорных органов Организации Объединенных Наций. Поскольку многие из этих областей относятся к управлению людскими ресурсами, Управление в

1999 году включило деятельность, связанную с управлением людскими ресурсами, в число своих приоритетных областей для осуществления надзора.

15. В рассматриваемом периоде в число приоритетных областей входили операции по поддержанию мира, гуманитарная и связанная с ней деятельность, управление людскими ресурсами и закупки.

Е. Укрепление механизмов внутреннего надзора в оперативных фондах и программах

16. В отчетный период Пятый комитет вновь кратко рассмотрел доклад Генерального секретаря об укреплении механизмов внутреннего надзора в оперативных фондах и программах (A/51/801), однако обсуждение этого вопроса в Пятом комитете еще не завершилось. Несмотря на это, многие фонды и программы тесно сотрудничают с Управлением служб внутреннего надзора и предпринимают самостоятельные шаги по укреплению внутреннего надзора. Секции по расследованиям продолжают оказывать помощь целому ряду фондов и программ.

17. Генеральная Ассамблея в резолюции 54/244 от 23 декабря 1999 года просила Генерального секретаря уточнить информацию, содержащуюся в вышеупомянутом докладе. В настоящее время Управление по поручению Генерального секретаря занимается подготовкой обновленного доклада и обратилось к руководителям фондов и программ с просьбой представить ему информацию об изменениях и других вопросах, касающихся их надзорных механизмов. Сейчас Управление анализирует эту информацию и направит результаты своего анализа Генеральному секретарю для последующего представления Генеральной Ассамблее.

Ф. Ревизии в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций

18. В отчетный период Управление служб внутреннего надзора провело сплошную проверку поступлений и выверки пенсионных взносов,

управления денежной наличностью при осуществлении инвестиционных операций и порядка обработки пенсионных документов. Кроме того, Управление провело проверку в целях определения того, в каком объеме центральный секретариат Фонда выполнил предыдущие рекомендации ревизоров.

19. По согласованию с Фондом, результаты ревизии и рекомендации Управления служб внутреннего надзора были подробно доложены старшему административному сотруднику Фонда, а также отражены в кратком докладе, который представляется на двухгодичный основе Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций через его секретариат. В последнем докладе, представленном Управлением Правлению, рассматриваются операции Фонда за период с 1 мая 1998 года по 30 апреля 2000 года.

Г. Координация с другими надзорными органами

20. В органах внутреннего надзора различных подразделений системы Организации Объединенных Наций продолжает набирать силу тенденция к сотрудничеству, обмену практическими знаниями и передовым опытом, извлечению из них полезных уроков и оказанию содействия друг другу. Управление служб внутреннего надзора регулярно участвует в ежегодных совещаниях руководителей органов внутренней ревизии Организации Объединенных Наций и многосторонних финансовых учреждений. Последнее такое совещание состоялось в Риме в июне 2000 года. Как указано в пункте 81 ниже, это совещание, в частности, предоставило Управлению служб внутреннего надзора возможность изложить свое мнение относительно усиления координации при проведении ревизии программы «нефть в обмен на продовольствие». Управление планирует организовать следующую ежегодную конференцию органов внутренней ревизии в 2001 году.

21. В прошедшем году УСВН продолжало координировать свои действия и сотрудничать с Комиссией ревизоров и Объединенной инспекционной группой. Третье трехстороннее совещание состоялось в Нью-Йорке осенью 1999 года. На нем обсуждались вопросы,

представляющие взаимный интерес, в том числе вопросы осуществления внутреннего надзора за совместно финансируемой деятельностью, применения информационных технологий в качестве инструмента надзора и выполнения рекомендаций. В течение года с Комиссией ревизоров на регулярной основе проводились также совещания для координации планов работы и обмена информацией в целях недопущения дублирования.

22. Поскольку Секция УСВН по расследованиям в системе Организации Объединенных Наций является единственным подразделением, занимающимся исключительно расследованиями, которые проводятся профессионалами-специалистами, к ней регулярно за советом и помощью обращаются другие надзорные органы, как входящие, так и не входящие в систему Организации Объединенных Наций. С целью обсудить общие проблемы и накопленный опыт и знания Секция выступила инициатором и организатором проведения в сентябре 1999 года первой Конференции представителей органов расследования подразделений системы Организации Объединенных Наций. Успешные итоги этой конференции послужили стимулом для проведения следующей конференции, которая состоялась в Риме в июне 2000 года и спонсором которой выступил Генеральный инспектор Мировой продовольственной программы. Третью Конференцию, которая состоится в Вашингтоне, округ Колумбия, в 2001 году, организует Всемирный банк.

23. За помощью и советом в Секцию по расследованиям обращаются и другие международные форумы. В отчетном периоде Секция получила приглашение принять участие в работе целого ряда конференций, в том числе девятой Международной конференции по борьбе с коррупцией, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 10–15 октября 1999 года; десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившего в Вене 10–17 апреля 2000 года; второй Международной конференции по преступлениям, связанным с коррупцией, организованной в штаб-квартире Интерпола в Лионе, Франция, в июне 2000 года; и пятой Международной конференции по

мошенничеству в финансовой сфере, состоявшейся в Лондоне в июне 2000 года. Проведение таких конференций предоставляет персоналу Секции возможность взаимодействовать с другими службами, занимающимися расследованиями, и обмениваться с ними информацией.

24. В рамках своих усилий, направленных на укрепление надзорных механизмов в системе Организации Объединенных Наций, Управление служб внутреннего надзора продолжает в соответствии с заключенными им меморандумами о взаимопонимании оказывать услуги по проведению внутренних ревизий Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Центру по международной торговле (ЦМТ) и Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций. Помощь в проведении ревизий также оказывается Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Центру Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Программе Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, Управлению Программы по Ираку и Объединенному пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций. Руководство расценивает эти механизмы как полезное и эффективное средство оказания помощи в проведении ревизии. В ряде случаев первоначальный объем ресурсов, выделяемых на проведение ревизии, был увеличен, однако для того, чтобы Управление служб внутреннего надзора вышло на планируемый уровень обслуживания этих организаций, требуется его дальнейшее наращивание.

I. Показатели выполнения рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, вынесенных по результатам ревизий

Охваченный период ^a	Общее число рекомендаций ^b	Доля выполнения рекомендаций по состоянию на			
		30 июня 1997 года	30 июня 1998 года	30 июня 1999 года	30 июня 2000 года
1 июля 1996 года — 30 июня 1997 года	805	48	70	83	85
1 июля 1997 года — 30 июня 1998 года	673	—	43	70	75
1 июля 1998 года — 30 июня 1999 года	871	—	—	37	82
1 июля 1999 года — 30 июня 2000 года	825	—	—	—	50 ^c
Совокупные или средние показатели	3 174	48	57	63	73

^a Вопрос о рекомендациях за период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1996 года закрыт; Управление более не будет отслеживать их выполнение; 80 процентов этих рекомендаций, число которых составило 4042, выполнены.

^b Только те рекомендации, которые включены в окончательные сообщения (т.е. доклады или меморандумы руководителям департаментов или управлений). Приведенные цифры несколько отличаются от цифр за предыдущие годы, что объясняется реклассификацией, проведенной Управлением в отчетном периоде.

^c Показатель выполнения выведен с учетом рекомендаций, в отношении которых ответы были получены по состоянию на 8 августа 2000 года.

II. Снижение и возмещение затрат в результате мер, принятых Управлением служб внутреннего надзора, 1 июля 1999 года — 30 июня 2000 года^a

(в млн. долл. США)

Характер финансовых последствий	Установленные и рекомендованные суммы	Сумма фактического снижения или возмещения затрат
Утрата или нерациональная растрата ресурсов	4,3	0,5
Возмещение затрат (единовременные)	6,4	0,9
Сокращение расходов (единовременные)	1,8	1,2
Сокращение расходов (на регулярной основе)	3,1	1,2
Дополнительные поступления (единовременные)	0,6	
Дополнительные поступления (на регулярной основе)	—	—
Возмещение мошеннически присвоенных сумм	0,8	1,5
Итого	17,0	5,3

^a Сюда включена сумма в размере 800 000 долл. США, установленная в предыдущем отчетном периоде, но возмещенная в нынешнем отчетном периоде.

III. Характер предполагаемого воздействия рекомендаций Управления служб внутреннего надзора в адрес руководства Организации Объединенных Наций, 1 июля 1999 года — 30 июня 2000 года

<i>Характер предполагаемого воздействия</i>	<i>Число рекомендаций</i>				<i>Итого</i>	<i>В процентах</i>
	<i>Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления^a</i>	<i>Группа централизованной оценки</i>	<i>Группа централизованного контроля и инспекции</i>	<i>Секция по расследованиям^b</i>		
Повышение эффективности и результативности деятельности	319		27	12	358	37,0
Совершенствование методов управленческого контроля	263	—	10	10	283	29,2
Совершенствование управленческой структуры	24	—	—	2	26	2,7
Повышение точности и надежности финансовой и управленческой информации	191	—	—	20	211	21,8
Повышение степени физической безопасности	5	—	—	4	9	1,0
Выявление упущений в области управления и их исправление	17	—	—	24	41	4,2
Выявление дисциплинарных нарушений или случаев мошенничества и принятие мер в связи с ними	6	—	—	34	40	4,1
Всего	825		37	106	968	100
Рекомендации в адрес Комитета по программе и координации, содержащиеся в докладах по оценке			37			

^a Включая Секцию, проверяющую деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

^b Только опубликованные доклады, перечисленные в приложении II к настоящему докладу.

II Приоритетные области осуществления надзора

A. Поддержание мира

1. Операции по поддержанию мира, охваченные ревизией

25. Ревизии операций по поддержанию мира оставались одной из приоритетных областей деятельности Управления служб внутреннего надзора. В период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года Организация столкнулась с резким увеличением числа операций по поддержанию мира. В результате этого расходы на содержание миссий по поддержанию мира заметно увеличились: с 837,8 млн. долл. США в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года до более 2 млрд. долл. США (предусмотренных в бюджете) в отчетном году. В течение этого периода было сформировано несколько крупных многоцелевых миссий, в том числе Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), Миссия Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (МООНВТ) и ее преемница — Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и, в последнее время, Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК).

26. Помимо расширения масштабов ревизорской деятельности в Департаменте операций по поддержанию мира в отчетный период были проведены ревизии в 11 полевых миссиях. Ревизоры-резиденты Управления, направленные в МООНК, МООНСЛ, ВАООНВТ, МООНДРК и Миссию Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), обеспечивали на постоянной основе проверку деятельности этих миссий по поддержанию мира и одновременно оказывали руководству помощь в создании надежных механизмов внутреннего контроля на начальном этапе функционирования миссий.

а) Результаты проверки, проведенной ревизором-резидентом в Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

27. Вследствие быстрого развертывания МООНК имели место упущения и нарушения в работе по набору местного персонала. Не были соблюдены руководящие принципы Управления людских ресурсов в части обеспечения соответствия классов должностей и почасовых ставок заработной платы местного персонала. Не было обеспечено правильное применение шкал заработной платы и не была установлена официальная продолжительность рабочего времени. Миссия устранила эти упущения при переводе местных сотрудников на контракты серии 300. С января 2000 года была также установлена официальная продолжительность рабочего времени.

Проверка начисления заработной платы показала, что из-за проблем с программным обеспечением была допущена переплата суточных участникам миссии на общую сумму порядка 324 000 долл. США.

28. По итогам ревизии управления финансовой деятельностью была установлена необходимость усиления внутреннего контроля за проверкой и утверждением документов до производства выплат и возмещений. Проверка начисления заработной платы показала, что из-за проблем с программным обеспечением была допущена переплата суточных участникам миссии на общую сумму порядка 324 000 долл. США. В соответствии с рекомендацией Управления МООНК взыскала эти суммы.

29. Миссия заключила контракт на строительство с поставщиком, который впоследствии оказался не в состоянии выполнить строительные работы на предложенных им же условиях. Вместо того чтобы расторгнуть контракт, МООНК обговорила с поставщиком новые условия и без достаточных на то оснований согласилась увеличить стоимость контракта примерно на 20 процентов. Поскольку

первоначальный контракт был утвержден местным комитетом по контрактам и комитетом по контрактам в Центральных учреждениях, ревизоры рекомендовали сообщить этим органам об изменениях в контракте в связи с существенным увеличением объема работ. Миссия выразила мнение, что это увеличение не выходит за рамки полномочий, предоставленных МООНК, и что оно оправдано теми изменениями, которые были внесены в план работы. По мнению же Управления, о всех изменениях в контракте необходимо было информировать комитеты по контрактам, на рассмотрение которых был первоначально представлен данный контракт. В настоящее время Управление вместе с Департаментом операций по поддержанию мира занимается урегулированием этой проблемы.

30. Ревизия управления имуществом показала, что до сих пор не поступило имущества на сумму более 273 000 долл. США, переданное из Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций. Имели также место задержки с установлением местонахождения и проведением инвентаризации имущества, переданного с баланса других миссий. Департамент операций по поддержанию мира подтвердил, что впоследствии все это имущество поступило в МООНК и было надлежащим образом учтено.

б) Результаты проверки, проведенной ревизором-резидентом в Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине

31. Ревизор-резидент установил, что МООНБГ могла бы с большей эффективностью использовать гражданских полицейских наблюдателей из состава Специальных международных полицейских сил. Выполнение обычных административных функций следовало поручить местному персоналу, с тем чтобы с большей пользой задействовать полицейских наблюдателей на приоритетных направлениях, имеющих жизненно важное значение для выполнения мандата миссии. В таких областях, как материально-техническое снабжение, кадровые вопросы и целевые фонды, имел место параллелизм в работе полицейских наблюдателей и гражданской администрации МООНБГ, причем как в штаб-квартире миссии в Сараево, так и в местных отделениях. Руководство Специальных

международных полицейских сил согласилось с рекомендациями Управления и переориентировало 35 наблюдателей, до этого занимавшихся вопросами материально-технического снабжения, кадровыми вопросами и целевыми фондами, на выполнение приоритетных основных задач.

32. По результатам проверки работы автотранспортных мастерских МООНБГ были выявлены серьезные недостатки в контроле со стороны руководства за учетом оборудования и запасных частей. Кроме того, в обход инвентаризационных советов было списано и без надлежащей проверки снято с инвентарного учета имущество на сумму примерно 198 000 долл. США. В ответ на замечания ревизоров руководством были приняты необходимые меры для устранения этих недостатков.

33. Ревизором-резидентом также были вскрыты нарушения в закупочной деятельности. Заказчики договорились с подрядчиками о продолжении работ без соблюдения закупочных процедур. Была организована крупная конференция без проведения конкурсных торгов и рассылки приглашений на представление предложений. Контракт на проведение конференции был предоставлен со ссылкой на исключение из Финансовых правил, которое более не действует. Департамент операций по поддержанию мира указал, что Миссия предупредила руководителей всех секций о том, что за нарушение правил Организации соответствующие сотрудники могут быть привлечены к финансовой ответственности.

с) Результаты проверки, проведенной в Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе

34. В июле 1999 года ревизор-резидент, назначенный в МООНВТ, вынес рекомендации, направленные на обеспечение должного контроля за финансовой и административной деятельностью. Выполнение этих рекомендаций было приостановлено из-за вспышки насилия и эвакуации большинства сотрудников Миссии в сентябре 1999 года. По результатам последующей проверки, проведенной группой ревизоров из

Центральных учреждений, были вскрыты недостатки в обеспечении контроля за финансами Миссии, ведении учета присутствия на работе и отпусков сотрудников и осуществлении руководства проектами, финансируемыми из целевых фондов. Миссия проводит работу по устранению недостатков, выявленных Управлением.

d) Результаты полевых проверок, проведенных в миссиях по поддержанию мира

i) Гражданская полицейская миссия Организации Объединенных Наций в Гаити

35. По результатам проверки, проведенной в Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ), был вскрыт ряд недостатков в обеспечении финансового контроля. Были признаны ненадежными средства, используемые для создания резервных копий и восстановления информации в автоматизированной системе данных Миссии. Были выявлены случаи, когда назначения на ограниченный срок продлевались сверх установленного четырехлетнего срока службы. Сотрудники, принятые на работу на основании соглашений о специальных услугах, использовались на долгосрочной основе в целях увеличения числа штатных должностей в утвержденном штатном расписании. В результате того, что не был налажен должный учет присутствия сотрудников на работе и отпусков сотрудников, было завышено число неиспользованных дней отпуска; кроме того, пришлось досрочно репатриировать шесть международных гражданских полицейских из-за незнания ими французского языка в требуемом объеме. Руководство информировало Управление служб внутреннего надзора о том, что Управление людскими ресурсами изучает вопросы, возникшие в связи с использованием назначений на ограниченный срок. Руководство также сообщило об устранении других недостатков, выявленных в ходе проверки.

36. Информация о примерно 40 процентах административных расходов ГПМООНГ приходится на оказание поддержки деятельности Совместной гражданской миссии Организации Объединенных Наций и Организации американских государств (ОАГ), а также расходах, которые должны покрываться ОАГ, часто поступали с запозданием. Руководство сообщило об ускорении процесса

выставления ОАГ счетов на возмещение расходов. Работа по строительству служебных зданий национальной полиции значительно замедлилась из-за невыполнения подрядчиком условий контракта. Миссия приняла меры для оказания содействия в завершении строительства зданий и признала, что извлекла ряд уроков из этого опыта.

ii) Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане

37. Ревизорами были вскрыты факты ненадлежащего удостоверения или контроля присутствия на работе и отпусков военных наблюдателей Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане и ряд случаев, когда наблюдателям предоставлялись отгулы без достаточного на то основания. Миссия не освобождена от уплаты правительству местного налога на добавочную стоимость (НДС). В соответствии со статьей 8 Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций, действие которой было распространено на Миссию после обмена соответствующими письмами, правительство юридически обязано возмещать Миссии расходы по уплате НДС. В этой связи Управление по правовым вопросам рекомендовало Миссии обратиться к правительству с просьбой возместить ее расходы по уплате НДС. Поскольку с этой проблемой сталкиваются и другие миссии по поддержанию мира, последние соглашения о статусе миссий/сил с правительствами принимающих стран были дополнены положением об освобождении Организации Объединенных Наций от уплаты НДС. Кроме того, было рекомендовано улучшить работу в таких областях, как обработка данных инвентаризации имущества, заключение контрактов на чартерные воздушные перевозки и хранение имущества и обеспечение охраны кассы. Миссия выполнила все рекомендации Управления служб внутреннего надзора.

iii) Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике

38. Ликвидация миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике была проведена в соответствии с установленным графиком. Однако из-за незнания ее персоналом модуля системы контроля полевого

имущества, который касается его утилизации, рекомендации о списании имущества длительного пользования не нашли отражение в записях инвентарного учета. Департамент операций по поддержанию мира сообщил о том, что в мае 2000 года проведена необходимая учеба. Не велись записи с обоснованием закупок, обусловленных безотлагательными оперативными потребностями. Департамент информировал Управление служб внутреннего надзора о том, что им во все миссии были разосланы письма с напоминанием о необходимости полного соблюдения правил, регламентирующих порядок закупок в чрезвычайных обстоятельствах. Проверка также показала, что при расчетах с одним поставщиком не была учтена предложенная этим поставщиком 10-процентная скидка. Впоследствии Миссия скорректировала этот платеж.

iv) Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе

39. В ходе последующей ревизии, которая была проведена в целях оценки прогресса в деле ликвидации Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА), было установлено, что одна из основных проблем с завершением процесса ликвидации заключается в том, что до сих пор невозможно получить согласие правительства на распоряжение имуществом МНООНА. Хотя МНООНА не имела возможности повлиять на это обстоятельство, данная проблема продемонстрировала важное значение наличия тщательно продуманного соглашения о статусе сил, которое обеспечивало бы защиту интересов Организации. Руководство согласилось с рекомендациями Управления служб внутреннего надзора в этой связи и заявило, что целесообразность включения в соглашение о статусе сил конкретного положения, касающегося ликвидации активов, является одним из основных уроков, который необходимо извлечь из процесса ликвидации Миссии.

40. Поскольку МНООНА покидала регион из-за возобновления боевых действий, возникала необходимость оставлять некоторые виды имущества на попечение других организаций системы Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и правительства. Однако последующие мероприятия, которые

проводились с этими организациями с целью определить степень их заинтересованности в покупке этого имущества, были недостаточно действенными. Управление также установило, что сумма в размере примерно 290 000 долл. США, которую организованный персоналом магазина военно-торговой службы задолжал Миссии, не была выплачена. Руководство сообщило Управлению, что данная сумма впоследствии была возвращена.

е) Ревизии в Департаменте операций по поддержанию мира

i) Ревизия соблюдения процедур выплаты компенсации за принадлежащее контингентам имущество и осуществления выплат странам, предоставляющим войска

41. В рамках ревизии соблюдения процедур выплаты компенсации за принадлежащее контингентам имущество и осуществления выплат странам, предоставляющим войска, основное внимание было уделено соблюдению пересмотренных процедур компенсации предоставляющим войска странам расходов на принадлежащее контингентам имущество, используемое в ходе операций по поддержанию мира. Управление служб внутреннего надзора сообщило о результатах этой ревизии в докладе, препровожденном Генеральной Ассамблее (A/54/765 и Corr.1).

42. В ходе ревизии было установлено, что пересмотренные процедуры в целом позволили добиться поставленной цели — упрощения процесса выплат предоставляющим войска странам, что привело к более значительной экономии средств и повышению эффективности их использования. Вместе с тем переговоры с предоставляющими войска странами о заключении меморандума о взаимопонимании оказались чрезвычайно длительным процессом, и эффективность осуществления этих процедур необходимо повысить. Существующие процедуры представления отчетности сопряжены с длительным циклом обработки документов и ведут к задержкам с выплатой возмещения предоставляющим войска странам. На момент проведения ревизии скопилось большое число необработанных требований о возмещении расходов на сумму свыше 460 млн. долл. США.

Было представлено требование о возмещении расходов на сумму 2,6 млн. долл. США на покраску и перекраску оборудования. После проведения дополнительных переговоров сумма по данному требованию была сокращена до 1,07 млн. долл. США.

43. Процедуры возмещения предоставляющим войска странам расходов на наземные перевозки, а также за подготовку принадлежащего контингентам имущества не соответствовали финансовым правилам и правилам закупочной деятельности Организации. Кроме этого, выплата возмещения в некоторых случаях была достаточно обоснованной. В одном из таких случаев было представлено требование о возмещении расходов на сумму 2,6 млн. долл. США на покраску и перекраску оборудования. Проведенный Департаментом операций по поддержанию мира обзор позволил установить, что более реалистичная сумма сметных расходов на эти цели примерно на 750 000 долл. США меньше, чем указанная в требовании сумма, и после проведения дополнительных переговоров сумма по данному требованию была сокращена до 1,07 млн. долл. США. Управление служб внутреннего надзора рекомендовало, в частности, рассмотреть вопрос об установлении стандартных ставок возмещения расходов на наземную транспортировку и на подготовку принадлежащего контингентам имущества. Департамент согласился с большинством рекомендаций Управления и принял меры в целях их выполнения.

ii) Ревизия Проекта заключения глобальных контрактов на закупку автотранспортных средств

44. Проект заключения глобальных контрактов на закупку автотранспортных средств стал успешной попыткой Организации стандартизировать парк автотранспортных средств для операций по поддержанию мира, сократить число поставщиков и определить наилучших поставщиков по каждому виду необходимых автотранспортных средств. Например, первые закупки в рамках этого проекта в 1997 году позволили сэкономить 6,2 млн. долл. США по сравнению с расходами на закупку аналогичных автотранспортных средств непосредственно перед заключением контракта.

Тем не менее Управление служб внутреннего надзора отметило несколько недостатков в контексте процесса закупок. Оценка предполагаемого времени, необходимого для планирования и осуществления данного проекта, была занижена. Кроме этого, методология оценки предложений не была всеобъемлющей, и в ряде случаев в рамках этого проекта возникали основания для обеспокоенности по поводу транспарентности процесса закупок. В конечном счете на реализацию данного проекта ушло 18 месяцев, которые охватывали и последующий финансовый период. До того, как от продавцов были получены предложения, Департамент операций по поддержанию мира организовал оперативную закупку автотранспортных средств, с тем чтобы использовать имеющиеся средства до того, как закончится соответствующий финансовый период. В результате осуществления таких закупок Организация заплатила примерно на 1,2 млн. долл. США больше, чем в том случае, если бы эти автотранспортные средства закупались в рамках проекта. Несмотря на эти недостатки, Управление полагает, что данный проект представляет собой значительный шаг вперед в контексте реформы закупочной деятельности.

2. Проверка деятельности по ликвидации миссий

45. Поскольку ликвидация операций по поддержанию мира объективно сопряжена с определенным риском, Управление служб внутреннего надзора проанализировало информацию о ревизии в восьми миссиях по поддержанию мира, ликвидация которых осуществлялась в период с 1996 по 1999 годы; результаты этого анализа были препровождены Генеральной Ассамблее в сентябре 1999 года (см. A/54/394 и Согг.1).

46. Было установлено, что ряд факторов, включая неадекватность соответствующих инструкций, препятствовали эффективной ликвидации миссий по поддержанию мира. Опубликованные в 1996 году временные руководящие принципы ликвидации миссий по поддержанию мира, которые являлись главным ориентиром для ликвидируемых миссий, носили слишком общий характер и нуждались в обновлении. Департамент операций по поддержанию мира сообщил Управлению о том, что

опыт, накопленный в ходе ликвидации Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема в течение 1998 года, был учтен в соответствующих руководящих принципах, которые использовались при ликвидации миссий в 1999 и 2000 годах.

Используемая Департаментом операций по поддержанию мира система управления имуществом на местах была внедрена не полностью, и в результате этого отсутствовала какая-либо общая система регистрации активов.

47. В результате проведенного анализа было указано, что Департаменту операций по поддержанию мира необходимо повысить эффективность своих мероприятий по списанию принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества. Используемая Департаментом система управления имуществом на местах была внедрена не полностью, и в результате этого отсутствовала какая-либо общая система регистрации активов. Департаменту было также указано на необходимость уделения особого внимания повышению эффективности механизмов контроля за имуществом; пересмотру практики передачи имущества в другие миссии или Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия; а также установлению стандартных процедур распоряжения активами посредством коммерческой продажи, в том числе на аукционах. Департамент согласился с большинством рекомендаций Управления, однако указал, что соответствующие стандартные оперативные процедуры можно разработать лишь при наличии достаточного объема ресурсов.

3. Расследования в миссиях по поддержанию мира

48. На протяжении отчетного периода Секция по расследованиям Управления служб внутреннего надзора продолжала работу по 52 незаконченным делам в миссиях по поддержанию мира и начала работу в связи с 48 новыми делами, которые составляли 17 процентов от 287 полученных дел.

а) Дело о мошенничестве с проездными документами в Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине

49. Как указывалось в последнем годовом докладе Управления служб внутреннего надзора (A/54/393, приложение), доказательства, представленные Секцией по расследованиям Управления, свидетельствовали о том, что бывший Начальник Группы экспедиции и оформления поездок МООНБГ вступил в сговор с одним из местных транспортных агентов и со служащим авиакомпании в целях представления фальшивых счетов-фактур за оплату багажа, вес которого превышал допустимые нормы. В результате этих преступных действий Организация понесла убытки на сумму в размере примерно 800 000 долл. США. Начальник был впоследствии предан суду и осужден в окружном суде Соединенных Штатов по пяти пунктам обвинения в мошенничестве при международном переводе средств и сговора с целью мошеннического международного перевода средств. Он был приговорен к 41 месяцу тюремного заключения в федеральной тюрьме и в соответствии с распоряжением суда обязан был возместить убытки Организации. На сегодняшний день Начальник, который в настоящее время отбывает срок своего тюремного заключения, произвел единовременный платеж, вернув Организации Объединенных Наций 110 000 долл. США. Секция расследований продолжает сотрудничать с хорватскими властями, с тем чтобы обеспечить судебное преследование сообщников и возвращение денег, полученных ими с помощью мошенничества. О результатах этого расследования было сообщено в докладе Генеральной Ассамблеи (см. A/54/683).

б) Обзор мер по обеспечению безопасности полетов в операциях по поддержанию мира

50. На основе рекомендаций, которые были вынесены Управлением служб внутреннего надзора в нескольких докладах о расследованиях в 1997 году, касавшихся практики закупок и управления в области авиационного обслуживания, а также после катастрофы самолета Мировой продовольственной программы в Косово в 1999 году, в результате которой погибло несколько сотрудников Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь просил провести

независимый обзор мер по обеспечению безопасности полетов в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Международная организация гражданской авиации (ИКАО) была привлечена к проведению обзора мероприятий в области авиационного обслуживания как в штаб-квартирах, так и на местах в период с декабря 1999 года по апрель 2000 года. Секция по расследованиям выступала в качестве надзорного связующего звена между группой ИКАО и основными департаментами Секретариата Организации Объединенных Наций. Сотрудники Секции оказывали группе ИКАО помощь в ее работе в Центральном учреждении и сопровождали группу в места операций четырех миссий по поддержанию мира. Доклад ИКАО был недавно представлен Департаменту операций по поддержанию мира для принятия им соответствующих мер.

с) Мошенничество при международном переводе средств; Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе

51. В течение отчетного периода Секция по расследованиям Управления служб внутреннего надзора получила сообщение о мошенничестве, которое касалось полученных Федеральным кредитным союзом Организации Объединенных Наций в июне и июле 1999 года четырех факсов, содержавших просьбу о телеграфном переводе им средств с частных банковских счетов двух бывших сотрудников МНООНА на банковские счета, открытые другими лицами в финансовых учреждениях в Нидерландах и в Анголе.

52. Доказательства, полученные в ходе расследования, позволили установить, что факсы не отправлялись сотрудниками, чьи имена были использованы при оформлении просьб, или от имени этих сотрудников. В ходе расследования этого дела выяснилось, что за этим мошенничеством стоял один из бывших сотрудников МНООНА, набранный на местной основе. Управление рекомендовало довести содержащуюся в докладе о расследовании информацию до сведения национальных правоохранительных органов для последующего расследования. Департамент операций по поддержанию мира согласился с этой

рекомендацией и просил Управление принять меры в связи с ней. Департамент также направил отделению Организации Объединенных Наций в Анголе рекомендацию о том, чтобы оно не предлагало работу данному лицу от имени Организации. Коррективные меры были приняты на уровне миссии, и Департамент предпринял шаги для обеспечения того, чтобы аналогичные меры принимались во всех миссиях.

d) Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

53. Секция по расследованиям Управления также активно участвует в проведении мероприятий в Косово, как в рамках миссии по поддержанию мира, так и в рамках временной администрации. Доклады Секции составлялись таким образом, чтобы помочь руководителям миссии в деле предотвращения мошенничества и финансовых потерь для Организации, в том числе путем усиления охраны денежной наличности, усиления подотчетности руководителей и повышения транспарентности процессов заключения и осуществления контрактов.

В. Гуманитарная и смежная деятельность

1. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

a) Ревизии

54. В соответствии с положениями меморандума о взаимопонимании от 29 апреля 1999 года Управление служб внутреннего надзора через свою Секцию ревизии, базирующуюся в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Женева, оказывает УВКБ услуги по проведению внутренней ревизии. В течение отчетного периода Управление осуществило проверку операций УВКБ в 35 странах в Африке, Азии и тихоокеанском регионе, в Европе и Америке. Эти ревизии охватывали операции, сумма расходов в рамках которых составляла в 1999 году почти 400 млн. долл. США, или 38 процентов от общей суммы расходов УВКБ, составлявшей 1045 млн. долл. США. В ходе ревизий особое внимание уделялось управлению программами со стороны УВКБ и их партнеров по

осуществлению проектов, а также административной и финансовой деятельности отделений УВКБ на местах. Ревизоры посетили штаб-квартиры семи международных партнеров УВКБ, занимающихся осуществлением программ. В штаб-квартире УВКБ Управление проверило, как осуществляется Соглашение об обслуживании между УВКБ и Международным вычислительным центром Организации Объединенных Наций, а также провело проверку системы представления УВКБ финансовой отчетности по целевым взносам.

55. Секция ревизии УВКБ высказала примерно 150 замечаний по итогам ревизий, направляя их результаты и соответствующие рекомендации руководящим сотрудникам УВКБ на местах и в штаб-квартире. Старшему управленческому звену УВКБ было представлено в общей сложности 24 доклада о ревизиях. Эти доклады содержали 240 рекомендаций, которые главным образом были связаны с такими функциональными областями, как управление финансами и программами.

56. Три ревизора-резидента были направлены в Найроби и Абиджан в целях надзора за децентрализованными операциями УВКБ в Африке и предоставления директорам региональных отделений информации о ревизии и рекомендаций в отношении управленческой практики. В качестве временной меры ревизоры-резиденты были также направлены для работы в рамках чрезвычайных операций УВКБ в Косово и Тиморе. Присутствие ревизоров при проведении чрезвычайных операций позволяет легче выявлять и доводить до сведения местного руководства фактические и/или потенциальные проблемы, благодаря чему соответствующие коррективные меры можно принимать незамедлительно. Ревизоры-резиденты в Тиморе и Косово оказывали управленческому звену УВКБ консультативные услуги и помощь в целях повышения эффективности операций, включая механизмы внутреннего контроля и системы отчетности.

i) Обзор деятельности партнеров по осуществлению

57. В 1999 году более 380 млн. долл. США в рамках программ УВКБ приходилось на его партнеров по осуществлению. Поэтому данная область по-прежнему оставалась одной из приоритетных при проведении Управлением служб

внутреннего надзора ревизий, основное внимание в рамках которых уделялось оценке способности этих партнеров управлять мероприятиями по проектам УВКБ и которые были направлены на обеспечение адекватного контроля за расходованием ресурсов УВКБ и представление соответствующей отчетности. Управление вынесло ряд предложений в отношении внесения уточнений и поправок в определяющие клаузулы соглашений между УВКБ и партнерами по осуществлению. Предложения направлены на совершенствование политики, процедур и систем этих учреждений, связанных с управлением активами УВКБ. УВКБ приняло большинство из этих рекомендаций и внесло соответствующие изменения в Руководство по программам и Типовое соглашение.

58. Главная цель проводимых Управлением ревизий заключалась в том, чтобы установить, являются ли представляемые партнерами по осуществлению финансовые доклады точными и полными и отражают ли они соответствующий уровень исполнения проектов. Хотя во многих случаях можно было с определенной степенью уверенности говорить о полноте и точности финансовых отчетов, это было не всегда. В особой степени это касалось вновь созданных местных неправительственных партнеров, которые зачастую не разрабатывали учетные, бюджетные и другие внутренние системы, необходимые для управления средствами УВКБ и контроля за их расходованием.

59. Отсутствие на местах соответствующей документации, касающейся программных мероприятий международных неправительственных организаций, являлось хронической проблемой, с которой сталкивались ревизоры. Зачастую приводимые в отчетных документах данные о расходах давались с разбивкой по местным отделениям неправительственных организаций и их штаб-квартирам, что затрудняло ревизорскую проверку на местах. Вследствие этого Управление в настоящее время проводит ревизии в штаб-квартирах международных неправительственных организаций, с тем чтобы проверить документацию, отсутствующую на местах, а также оценить, соответствуют ли финансовые системы и системы закупок этих организаций соответствующим требованиям УВКБ. В течение отчетного периода Управление проверило семь международных неправительственных организаций, которые несут

ответственность за осуществление проектов УВКБ на общую сумму в размере 52 млн. долл. США. В одном из случаев не удалось получить подтверждений для суммы в размере 700 000 долл. США, которая составляла 44 процента от указанных в отчетности расходов одной из неправительственных организаций. В результате этого УВКБ исключило эту организацию из своего списка рекомендуемых партнеров по осуществлению.

60. Задержка с закрытием проектов предыдущего года по-прежнему являлась одной из проблем, вызывающих озабоченность. В ходе проведенной в 1995 году ревизии было установлено, что в одной из стран примерно 50 подпроектов, начало осуществления которых относилось к 1990 году, все еще были открытыми. Последующая ревизия в 1999 году позволила установить, что в этой области был достигнут лишь ограниченный прогресс и что по-прежнему имелись не учтенные в отчетности выплаты на общую сумму в размере примерно 12 млн. долл. США на финансирование проектов, осуществлявшихся в период между 1995 и 1997 годами. Почти половина из этих выплат была связана с теми случаями, когда финансовые отчеты были представлены УВКБ, однако все еще не были проверены и надлежащим образом зарегистрированы в его финансовой системе. В другой стране более 40 процентов проектов, сроки окончания которых прошли, по-прежнему оставались открытыми, а сумма невыплаченных платежей за 1994–1996 годы составляла в целом 3,8 млн. долл. США. Управление также установило, что в нескольких случаях неоспоренные суммы не были возвращены своевременно.

Задержка с закрытием проектов предыдущего года по-прежнему являлась одной из проблем, вызывающих озабоченность.

61. С учетом выводов ревизии УВКБ закрыло дополнительное число подпроектов и добились возврата значительных сумм неизрасходованных средств.

ii) Курсовая разница

62. Согласно проводимой УВКБ политике, бюджеты всех подпроектов должны представляться

в валюте той страны, где они осуществляются. Тем не менее местные отделения УВКБ зачастую составляли бюджеты подпроектов в долларах США, не учитывая в полной мере финансовые последствия этого для регистрации соответствующих расходов и представления надлежащей отчетности. В ходе ревизий, проведенных Управлением служб внутреннего надзора, было установлено, что во многих случаях партнеры по осуществлению получали значительную курсовую прибыль. Эта прибыль не отражалась надлежащим образом в проектных счетах УВКБ или в финансовых докладах, представляемых Управлению Верховного комиссара. Вместо этого партнеры по осуществлению переводили полученные поступления на свои собственные счета либо на местах, либо в месте расположения штаб-квартиры. В тех случаях, когда сумму таких поступлений удавалось установить, Управление рекомендовало обеспечить возврат соответствующих средств. В рамках одного из подпроектов соответствующий партнер заявил о готовности вернуть 57 000 долл. США. В отношении других случаев данный вопрос остается открытым. Иногда трудности возникали при определении сумм таких поступлений, поскольку системы бухгалтерского учета и отчетности у некоторых партнеров не могли автоматически подсчитать их. Управление полагает, что следует не допускать курсовой прибыли или сводить размер таких поступлений к минимуму путем разработки бюджетов подпроектов в валюте той страны, где предполагается расходовать проектные средства. Там, где это невозможно, УВКБ следует обеспечивать полное отражение соответствующей курсовой прибыли (или убытков), а также прозрачность практики представления партнерами отчетности о переводах средств в другие валюты.

Партнеры по осуществлению получали значительную курсовую прибыль, которая не отражалась надлежащим образом на проектных счетах УВКБ или в финансовых докладах, представленных Управлению Верховного комиссара.

iii) Аудиторское засвидетельствование

63. Комиссия ревизоров неоднократно подчеркивала необходимость того, чтобы партнеры-исполнители представляли УВКБ аудиторские сертификаты, подтверждающие расходование перечисленных им средств. В последние годы степень выполнения этого требования повысилась, особенно международными неправительственными организациями. Управление служб внутреннего надзора оказывало УВКБ помощь в разработке новой политики в целях дальнейшего улучшения показателей выполнения и повышения качества и актуальности информации, приводимой в аудиторских сертификатах. Помимо этого Управление разработало руководящие принципы относительно привлечения аудиторских фирм к проведению внешних ревизий проектов УВКБ, осуществляемых национальными неправительственными организациями, являющимися партнерами-исполнителями. Эти руководящие принципы призваны оказывать помощь отделениям УВКБ на местах в определении аудиторских потребностей и подготовке писем об участии, обеспечивая тем самым, чтобы в аудиторских сертификатах содержалась необходимая информация. Руководящие принципы будут включены в Руководство УВКБ.

iv) Фонды оборотных средств

64. Ощущается необходимость в дополнительных директивных указаниях в отношении использования фондов оборотных средств (программы микрокредитов). Ежегодно на осуществление этих программ расходуется почти 10 000 млн. долл. США; эти программы способствуют достижению уровня самообеспеченности посредством осуществления деятельности, приносящей доход. Поскольку продолжительность разработки проектов УВКБ составляет, как правило, один год (хотя при этом ожидается, что фонды оборотных средств будут сохраняться в течение ряда лет), отделения УВКБ на местах должны подписывать с партнерами-исполнителями соглашения об управлении фондами оборотных средств в целях установления режима контроля и определения их правового статуса. В результате ревизий, проведенных Управлением служб внутреннего надзора, было установлено, что это происходит не всегда и что условия предоставления ссуд из фондов оборотных средств не во всех случаях имеют единообразный характер. Например, при

осуществлении деятельности в одной из стран ставки процента по сопоставимым ссудам варьировались от 6 до 24 процентов в зависимости от задействованных партнеров-исполнителей. В связи с тем, что некоторые проекты по достижению уровня самообеспеченности не приносили желаемого результата, активное использование фондов оборотных средств прекращалось, а их стоимость снижалась по причине обесценивания местной валюты. УВКБ в настоящее время пересматривает свое оперативное руководство по вопросам использования фондов оборотных средств, и в ходе этого процесса будут учтены выводы и рекомендации по итогам ревизий.

v) Управление имуществом

65. Управление имуществом неоднократно указывалось в качестве проблемной области. Как Комиссия ревизоров отметила в своем докладе за год, закончившийся 31 декабря 1999 года¹, система управления имуществом "MINDER", введенная в действие в 1995 году, не позволила достичь целей обеспечения надлежащего контроля за имуществом УВКБ и содействия представлению связанной с этим управленческой информации на страновом или глобальном уровне. Ревизии на местах, проведенные Управлением служб внутреннего надзора и охватывающие операции с общей стоимостью имущества, составляющей около 96 млн. долл. США, в целом подтвердили эту оценку, несмотря на активные усилия отделений на местах по отслеживанию и учету имущества и их обозначению с использованием штрихового кода. В одной стране приблизительно 400 неэксплуатировавшихся автотранспортных средств были обозначены в системе "MINDER" как находящиеся в эксплуатации, в результате чего информация, содержащаяся в системе, оказалась бесполезной для целей управления имуществом. В 2000 году УВКБ заменило систему "MINDER" системой под названием "AssetTrak". Новая упрощенная система позволила существенно сократить объем и виды требуемых данных, и ожидается, что она будет обеспечивать более полезную и достоверную информацию об имуществе УВКБ. Управление будет следить за ее функционированием в ходе предстоящих ревизий на местах, с тем чтобы определить, оправдала ли связываемые с ней ожидания.

vi) Телекоммуникационные средства

66. Ревизия использования телекоммуникационных средств в штаб-квартире УВКБ показала, что необходимо усилить внутренний контроль за использованием телефонов и других средств связи, особенно в том, что касается доступа к спутниковым системам и их использования. В связи с рекомендациями, вынесенными по итогам этой ревизии, УВКБ приняло ряд мер по усовершенствованию систем контроля.

vii) Поездки

67. Ревизия деятельности, связанной с поездками сотрудников штаб-квартиры УВКБ, показала, что объем работы по рассмотрению и обработке требований на оплату путевых расходов является значительным и требует больших затрат времени и что это касается групп по оформлению поездок как в УВКБ, так и в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. На рассмотрение более чем 60 процентов представленных требований ушло более пяти месяцев. Управление служб внутреннего надзора рекомендовало, чтобы УВКБ вместе с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве согласовали в пересмотренном меморандуме о взаимопонимании необходимые параметры обслуживания, такие, как средние и максимальные сроки обработки. УВКБ согласилось включить этот вопрос в повестку дня предстоящих переговоров с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве.

b) Расследования

68. В течение отчетного периода Секция по расследованиям Управления служб внутреннего надзора занималась двумя вопросами, касающимися старших сотрудников УВКБ; данные, полученные по этим вопросам, свидетельствовали о том, что эти лица нарушали правила и положения Организации Объединенных Наций. Управление рекомендовало принять соответствующие меры в отношении этих лиц. Оба этих вопроса рассматривались соответствующими административными дисциплинарными органами.

2. Управление по координации гуманитарной деятельности

69. В своем докладе о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и координации на его тридцать седьмой сессии по итогам углубленной оценки работы Департамента по гуманитарным вопросам (E/AC.51/2000/5), Управление служб внутреннего надзора установило, что осуществлению этих рекомендаций способствовала проводившаяся в 1997 и 1998 годах реорганизация механизма Секретариата, отвечающего за координацию гуманитарной помощи, на основе такого же подхода к реформе, который был рекомендован в углубленной оценке. Регулярные усилия нового Управления по координации гуманитарной деятельности, созданного в 1998 году, позволили добиться существенного прогресса в решении вопросов, затрагиваемых в этих рекомендациях. Более активная поддержка стала оказываться Межучрежденческому постоянному комитету, являющемуся основным консультативным органом учреждений по оказанию гуманитарной помощи. Повысилась эффективность механизмов планирования и контроля за оказанием помощи в чрезвычайных ситуациях. Также достигнут прогресс в устранении пробелов в деятельности по оказанию помощи в чрезвычайных ситуациях и в повышении степени осведомленности о гуманитарных проблемах.

70. Вместе с тем по-прежнему сохраняется ряд нерешенных проблем. Оперативному реагированию на чрезвычайные ситуации по-прежнему препятствует отсутствие специальных административных и финансовых правил и процедур Организации Объединенных Наций, применимых к чрезвычайным ситуациям. Работа Межучрежденческого постоянного комитета должна быть в большей степени ориентирована на конкретные решения. По-прежнему ощущается необходимость в эффективной процедуре обмена накопленным опытом. Для решения этих вопросов были вынесены соответствующие рекомендации.

Оперативному реагированию на чрезвычайные ситуации по-прежнему препятствует отсутствие специальных административных и финансовых правил и процедур Организации Объединенных Наций, применимых к чрезвычайным

ситуациям.

3. Управление Программы по Ираку

71. Управление Программы по Ираку было создано в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в 1997 году для повышения эффективности осуществления программы «Нефть в обмен на продовольствие». Оно также несет ответственность за работу Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке, которая осуществляет контроль за распределением товаров гуманитарного назначения, закупаемых Ираком, и координирует гуманитарные программы, осуществляемые в северной части Ирака девятью другими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций.

72. В связи со значительным объемом поступлений от продажи нефти (приблизительно 30 млрд. долл. США с момента начала осуществления программы) и сложным характером функций Организации, вытекающих из соответствующих резолюций Совета Безопасности, Управление служб внутреннего надзора запросило в начале 2000 года дополнительные ресурсы для расширения своей деятельности по ревизии работы Управления Программы по Ираку как в Центральном учреждении, так и на местах. Для этой цели в Отделе ревизии и консультирования по вопросам управления Управления служб внутреннего надзора была создана новая секция ревизии для Программы по Ираку. Одна из главных задач этой секции заключается в обеспечении координации аудиторской деятельности с работой внутренних ревизионных органов учреждений и программ Организации Объединенных Наций, занимающихся осуществлением проектов в северной части Ирака в соответствии с положениями резолюции 986 (1995) Совета Безопасности от 14 апреля 1995 года. Ниже приводится резюме результатов ревизий, проведенных в течение отчетного периода.

i) Контракт на предоставление услуг инспекторов в Ираке в рамках программы «Нефть в обмен на продовольствие»

73. Проведенная Управлением служб внутреннего надзора ревизия выполнения контракта на предоставление услуг инспекторов для

осуществления контроля за товарами, ввозимыми в Ирак, показала, что подрядчик в одностороннем порядке развернул полный контингент в составе 32 инспекторов, несмотря на то, что Департамент по политическим вопросам просил сделать это на поэтапной основе. По мнению Управления, в случае осуществления более жесткого контроля за предоставлением услуг инспекторов значительной части расходов в размере около 1,97 млн. долл. США можно было бы избежать. Вместе с тем Управление Программы по Ираку отметило, что некоторые члены Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) от 6 августа 1990 года, настаивали на развертывании инспекторов в полном составе в декабре 1996 года до начала процедуры утверждения контракта. Управление Программы по Ираку также заявило, что период между развертыванием инспекторов и прибытием первых товаров гуманитарного назначения был использован для разработки руководящих принципов и процедур, касающихся оформления поставок, не может рассматриваться как непроизводительно использованное время.

74. Согласно оценке Управления служб внутреннего надзора, подрядчик выставил Организации Объединенных Наций счет на сумму около 1,4 млн. долл. США в расчете на 1800 дней, в течение которых инспекторы находились в пути и физически не присутствовали в определенных для них местах. Хотя в контракте не содержится конкретных положений об оплате времени в пути, Управление Программы по Ираку, равно как и Департамент по политическим вопросам, в то время, когда он осуществлял управление контрактом, толковали его таким образом, что им предусматривается оплата времени в пути. Впоследствии Управление служб внутреннего надзора рекомендовало Управлению Программы по Ираку получить от Управления по правовым вопросам официальное заключение по этому аспекту контракта. Вместе с тем в своих замечаниях по проекту настоящего доклада Управление по правовым вопросам заявило, что, хотя мнение Управления служб внутреннего надзора по этому вопросу является обоснованным, толкование контракта Департаментом по политическим вопросам не лишено оснований. В будущих контрактах подобного характера необходимо более конкретно определять обязанности подрядчика в отношении предоставления услуг персонала.

ii) Ревизия деятельности Канцелярии Координатора по гуманитарным вопросам в Ираке

75. Управление служб внутреннего надзора провело ревизию эффективности финансовых и административных процедур и оперативных механизмов Канцелярии Координатора по гуманитарным вопросам в Ираке. Эта ревизия показала, что деятельность в области закупок была неэффективной и что в результате этого имели место ряд нарушений правил закупок и частые задержки с осуществлением закупочной деятельности.

В результате проведенного обследования поставщиков в северной части Ирака было установлено, что суммы, выплаченные Миссией, в среднем на 61 процент превышали уровень котировок, полученных УСВН

76. Управление Программы по Ираку выделило Канцелярии Координатора по гуманитарным вопросам в Ираке 566 025 долл. США на закупки в 1999 и 2000 годах для внутренне перемещенных лиц в северной части Ирака товаров, предназначенных для использования в зимний период. Управление служб внутреннего надзора установило, что закупочные процедуры, которые использовались при осуществлении этих закупок, не соответствовали установленным процедурам, что привело к серьезным нарушениям режима внутреннего контроля. В связи с наступлением зимы возникла необходимость в срочных закупках товаров с учетом наблюдавшихся потребностей, несмотря на то, что об этих потребностях было известно в октябре 1999 года и что аналогичные меры принимались в предшествующем году. В результате проведенного Управлением служб внутреннего надзора обследования поставщиков в северной части Ирака было установлено, что суммы, выплаченные Миссией, в среднем на 61 процент превышали уровень котировок, полученных Управлением служб внутреннего надзора.

77. Канцелярия Координатора по гуманитарным вопросам в Ираке предложила оборудовать мастерские в северной части Ирака для ремонта и

технического обслуживания автотранспортных средств, предоставляемых учреждениями и программами Организации Объединенных Наций в распоряжение местных органов управления на основе аренды. В соответствии с бюджетным предложением сметные расходы на строительство и эксплуатацию этих мастерских должны были составлять от 1 159 400 долл. США до 1 725 300 долл. США, без учета окладов подлежащего найму персонала. Управление служб внутреннего надзора поставило под сомнение необходимость осуществления этого проекта, отметив, что это создаст чрезмерное административное бремя для Канцелярии Координатора по гуманитарным вопросам в Ираке и может вступить в противоречие с ее координационно-контрольными функциями. Канцелярия впоследствии решила отказаться от реализации этого предложения.

iii) Обзор вопросов координации и контроля в северной части Ирака

78. Управление служб внутреннего надзора провело ревизии деятельности Канцелярии Координатора по гуманитарным вопросам в Ираке по координации и контролю проектов в северной части Ирака, которые финансируются за счет средств счета для Ирака и осуществляются учреждениями и программами Организации Объединенных Наций. На настоящий момент стоимость этих проектов превышает 1 млрд. долл. США. В результате проведенного обзора было установлено, что между учреждениями-исполнителями, местными органами управления и Канцелярией Координатора по гуманитарным вопросам в Ираке координация планирования по программам осуществляется лишь в ограниченных масштабах и что проводимые обзоры и независимые оценки деятельности по исполнению проектов являются недостаточными. Также между учреждениями Организации Объединенных Наций осуществлялась недостаточная координация в деле разработки единых административных процедур. По мнению Управления служб внутреннего надзора, деятельность Организации Объединенных Наций в северной части Ирака была бы более эффективной в случае принятия общих административных процедур, особенно в том, что касается вопросов найма местного персонала и осуществления закупочной деятельности.

79. Одна из важных целей обзора заключалась в определении потребностей в проведении ревизий проектов в северной части Ирака. В меморандумах о взаимопонимании, подписанных большинством организаций системы Организации Объединенных Наций, осуществляющих в северной части Ирака проекты, финансируемые за счет средств счета для Ирака, предусмотрена оговорка о проведении ревизий, в соответствии с которой Управлению Программы по Ираку необходимо регулярно представлять информацию об их результатах. Однако до настоящего времени деятельность по проведению ревизий координировалась недостаточным образом, а Управлению Программы по Ираку не представлялось надлежащей информации об их результатах.

В результате проведенного обзора было установлено, что координация планирования по программам осуществляется в ограниченных масштабах и что проводимые обзоры и независимые оценки деятельности по исполнению проектов являются недостаточными.

80. Управление Программы по Ираку в целом согласилось с рекомендациями Управления служб внутреннего надзора и предприняло шаги для усиления координации и контроля деятельности учреждений, осуществляющих финансируемые Управлением Программы по Ираку проекты в северной части Ирака. Канцелярия Координатора по гуманитарным вопросам в Ираке проводила работу по созданию секции планирования для определения многосекторальных целей и секцию координации программ для рассмотрения предложений по проектам и налаживания контроля за осуществлением проектов.

81. В целях активизации сотрудничества в деле проведения ревизий был предпринят ряд других инициатив. В связи с положением о проведении ревизий Директор-исполнитель Управления Программы по Ираку обратился к учреждениям Организации Объединенных Наций с просьбой о том, чтобы организации тесно координировали свою деятельность с Управлением служб внутреннего надзора. Управление также поддерживало тесные контакты с учреждениями по

этому вопросу, и в июне 2000 года Директор Отдела ревизии и консультирования по вопросам управления Управления служб внутреннего надзора выступил с сообщением об укреплении аудиторской координации в рамках осуществления программы «Нефть в обмен на продовольствие» на ежегодном совещании глав внутренних ревизионных органов Организации Объединенных Наций и многосторонних учреждений. Хотя, несомненно, потребуются дополнительные усилия, Управление служб внутреннего надзора уверено в том, что аудиторские проверки деятельности в северной части Ирака, финансируемой за счет средств счета для Ирака, будут способствовать более эффективному и действенному использованию ресурсов программы.

4. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

а) Руанда

82. Управление служб внутреннего надзора подготовило для передачи Генеральной Ассамблее отдельный доклад о проведенной им в 1998 году ревизии Полевой операции по правам человека в Руанде (A/54/836) по причине значимости выявленных проблем и накопленного опыта. В результате ревизии были выявлены многочисленные недостатки в области внутреннего контроля и серьезные сбои в области коммуникации.

83. После этого руководством Управления Верховного комиссара были предприняты шаги для выполнения всех рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, включая внесение изменений в административные процедуры и направление директивных указаний всем отделениям на местах; замену начальника Административной секции; и направление Департаменту по вопросам управления просьбы о восстановлении должности сотрудника категории специалистов для укрепления этой секции. Управление Верховного комиссара сообщило о том, что оно в настоящее время изыскивает финансовую помощь для создания в рамках его Административной секции группы, которая была бы в состоянии обеспечивать надлежащий учет бюджетно-финансовой деятельности Управления, контроль за ней и представление соответствующей отчетности. Эта работа проводится в рамках его усилий по

усилению и укреплению Административной секции, которая испытывала серьезную нехватку персонала.

б) Бурунди

84. В 1999 году Управление служб внутреннего надзора провело ревизию Полевой операции по правам человека в Бурунди, охватывающую период с момента ее создания в 1994 году по июль 1998 года. С учетом накопленного в ходе Полевой операции в Руанде опыта Управление Верховного комиссара по правам человека начало внедрять механизмы контроля в различных оперативных областях. Вместе с тем, системы внутреннего контроля не были изначально внедрены надлежащим образом в таких областях, как перевод средств, учет авансовых платежей и ведение документации, касающейся расходов, финансовой отчетности и закупок.

85. Управление служб внутреннего надзора вынесло ряд рекомендаций для решения этих проблем. Управление Верховного комиссара уже выполнило или в настоящее время выполняет большую часть рекомендаций для укрепления систем внутреннего контроля и опубликовало подробный административный циркуляр, предназначенный для его отделений на местах. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) отметило, что оно начало принимать участие в управлении Операцией в Бурунди только в июле 1998 года и что в результате сопоставления управленческого обслуживания в период до и после его подключения к этому был сделан вывод о том, что эффективность управления этой операцией существенно повысилась.

с) Вспомогательное обслуживание на местах

86. В ходе проведенного Управлением служб внутреннего надзора анализа системы вспомогательного обслуживания на местах в штаб-квартире Управления Верховного комиссара было установлено, что последнему крайне необходимо совершенствовать свою систему услуг по основной и административной поддержке, которые частично оказываются Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов.

87. Управление Верховного комиссара не придерживалось единообразного подхода к

планированию системы охраны или критериев для определения численности персонала охраны и не выносило руководящих указаний в отношении найма сотрудников охраны и контроля их работы. Не было также установлено никаких принципов, регулирующих методы связи, и не давалось никаких руководящих указаний относительно наилучшего использования имеющихся технологий при обеспечении необходимого уровня конфиденциальности.

Управление Верховного комиссара не установило критериев для определения численности персонала охраны и не выносило руководящих указаний в отношении найма сотрудников охраны и контроля их работы.

88. Механизмы взаимодействия с ЮНОПС были неадекватными, поскольку ЮНОПС и Управление Верховного комиссара не всегда имели в своем распоряжении четкие руководящие принципы и процедуры. Управление служб внутреннего надзора рекомендовало, в частности, руководству Управления Верховного комиссара определить те административные задачи, которые должны выполняться сотрудниками Управления, и те, которые должны быть возложены на ЮНОПС или другие учреждения-исполнители; определить и согласовать стандартные процедуры функционирования; и установить руководящие принципы для обеспечения выполнения тех административных функций отделений на местах, за которые оно по-прежнему несет ответственность.

89. Управление Верховного комиссара согласилось с рекомендациями Управления служб внутреннего надзора и уведомило о том, что оно разработало проект существенного пересмотра своего меморандума о взаимопонимании, подписанного с ЮНОПС. Пересмотренный меморандум о взаимопонимании находился на рассмотрении Контролера Организации Объединенных Наций, Управления по правовым вопросам и других старших должностных лиц. Управление Верховного комиссара сообщило также о том, что укрепило оказываемую административную поддержку отделениям на местах и издало ряд административных руководящих принципов. Верховный комиссар

учредил также должность координатора по вопросам безопасности и стандартизировал принципы найма сотрудников охраны и контроля за их работой. В представленных замечаниях ЮНОПС указывалось, что была учреждена совместная рабочая группа Управлением Верховного комиссара и ЮНОПС, которая проводит периодические заседания для анализа и обсуждения всех вопросов, касающихся сотрудничества между двумя управлениями. В частности, рабочая группа намеревалась уточнить соответствующие роли двух управлений, а также объем работы всех сторон как в штаб-квартире, так и на местах. На основе выводов рабочих групп была составлена таблица с подробным распределением функций между этими двумя управлениями.

d) Руководство штаб-квартирой

90. В августе 1999 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека обратился к Управлению служб внутреннего надзора и Департаменту по вопросам управления за помощью в устранении недостатков, выявленных в аппарате центрального руководства Управления Верховного комиссара. По результатам последовавшей проверки Управление служб внутреннего надзора сделало вывод о том, что потенциал Управления Верховного комиссара в области административной поддержки недостаточно развит с учетом его расширенного мандата и более широкой осведомленности общественности о его деятельности.

91. Почти 21,6 млн. долл. США, затраченных через ЮНОПС на деятельность по правам человека, не было учтено централизованно Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве или Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, что противоречит Финансовым положениям и правилам Организации и конкретным инструкциям Контролера Организации Объединенных Наций. В результате такой практики возникли пробелы в бюджетной и финансовой отчетности, несанкционированно использовались поступления по линии вспомогательного обслуживания по программам, и осуществлялись сомнительные «проекты» по административной поддержке в штаб-квартире Управления Верховного комиссара. Последнее сообщило, что сразу же после проверки Верховный

комиссар поручил все взносы зачислять на счет Управления в Женеве, с которого средства будут переводиться ЮНОПС. В пересмотренный текст меморандума о взаимопонимании, подписанного с ЮНОПС, о котором говорилось в пункте 89 выше, были включены дополнительные меры в связи с необходимостью обеспечения финансовой отчетности и уточнения других вызывающих озабоченность вопросов.

92. Управление служб внутреннего надзора вынесло ряд рекомендаций руководству Управления Верховного комиссара, направленных на укрепление механизмов внутреннего контроля и совершенствование руководства его проектами и отделениями на местах. Сюда входили рекомендации о реорганизации Административной секции Управления в целях выделения важнейших функций; направлении ресурсов на совершенствование системы бюджетного учета и включения в будущие меморандумы о взаимопонимании подпадающей выполнению оговорки о возмещении платежа в случае непредоставления основных услуг. Управление Верховного комиссара осуществляет рекомендации, но хотело бы получить дополнительные руководящие указания относительно рекомендации о подпадающей выполнению оговорке в случае непредоставления услуг и обратилось за рекомендацией по этому вопросу к Управлению по правовым вопросам.

93. ЮНОПС отметило, что взносы доноров на финансирование внебюджетной деятельности Управления Верховного комиссара, осуществляемые Управлением по обслуживанию проектов, поступали непосредственно на счет ЮНОПС в соответствии с решением, принятым Верховным комиссаром на начальном этапе сотрудничества между Управлением Верховного комиссара и ЮНОПС. На основе замечаний, сделанных по результатам ревизии, этот порядок был изменен в ноябре 1999 года согласно указаниям Верховного комиссара. В настоящее время такие взносы сначала зачисляются донорами на счета Организации Объединенных Наций, а затем переводятся ЮНОПС по просьбе Управления Верховного комиссара. Вместе с тем ЮНОПС заявило, что новый механизм привел к значительным задержкам в осуществлении проектов ввиду медленной передачи необходимых

средств, а также ввиду того, что ЮНОПС требует зачисления средств на его счет до принятия официальных обязательств по осуществлению деятельности по проектам.

е) Поддержка операции по правам человека в Колумбии

94. В результате проведенной Управлением служб внутреннего надзора управленческой проверки операции по правам человека в Колумбии был сделан вывод о хорошем управлении этой операцией и создании в ее рамках основополагающих механизмов внутреннего контроля за средствами и активами по проектам. Основные участники, включая представителей правительств, неправительственных организаций и доноров, признали, что Управление Верховного комиссара обеспечило ценное и вызывающее доверие представительство в Колумбии.

В результате управленческой проверки операции по правам человека в Боготе был сделан вывод о хорошем управлении этой операцией и создании в рамках нее основополагающих механизмов внутреннего контроля за средствами и активами по проектам.

95. В результате проведенной проверки были подтверждены выводы прежних проверок, проводившихся в Управлении Верховного комиссара в Женеве, которые свидетельствовали о том, что услуги, предоставляемые Управлением по обслуживанию проектов, неравноценны, в связи с чем требуется пересмотреть меморандум о взаимопонимании и совершенствовать управление деятельностью по контрактам. Управлению Верховного комиссара необходимо также согласовать условия контрактов, предлагаемых его сотрудникам на местах, в частности, в отделении в Боготе, где используются контракты шести различных видов. По результатам проверки были сделаны также замечания, касающиеся оценки влияния проектов и обеспечения приемлемого уровня осуществления деятельности по проектам.

96. Управление Верховного комиссара в целом согласилось выполнить рекомендации Управления служб внутреннего надзора. Вместе с тем оно хотело бы получить дальнейшие указания от

Управления по правовым вопросам, прежде чем выполнять рекомендации, касающиеся его договоренностей с ЮНОПС об оказании вспомогательной поддержки. ЮНОПС отметило, что впечатление о «нерегулярности» услуг, оказываемых отделению в Боготе, может быть вызвано проблемой финансирования, поскольку деятельность осуществляется Управлением по обслуживанию проектов при условии заблаговременного поступления средств на счета этого управления. ЮНОПС заявило далее, что все контракты с персоналом заключаются по просьбе Управления Верховного комиссара на основе круга ведения, представленного последним. В целях облегчения управления деятельностью по программам, объем которой возрос, ЮНОПС делегировало полномочия по управлению операцией в Колумбии руководителю его операциями в стране.

С. Управление людскими ресурсами

1. Последующая проверка процесса найма персонала

97. За три года со времени проведения Управлением служб внутреннего надзора его управленческой проверки процесса найма персонала этому вопросу было уделено много внимания в рамках Организации. Первоначальная проверка была ориентирована главным образом на административные аспекты процедур найма в то время, как в рамках последующей проверки была произведена оценка хода совершенствования всего руководства процессом найма персонала в Организации.

98. Положительным является то, что Управление людскими ресурсами добилось прогресса в сфере преобразования и уточнения конкретных элементов процесса найма за счет разработки планов действий и показателей на уровне Департамента для содействия сосредоточению внимания руководства на его деятельности по найму персонала; сокращения на одну треть времени, которое занимает процесс найма; совершенствования управления реализацией программы национальных конкурсных экзаменов и обновления списка кандидатов; внедрения системы электронного учета найма; и включения информации об основных ценностях и квалификационных требованиях в

объявления о вакантных должностях и их освещения в ходе интервью.

99. До настоящего времени Управление людских ресурсов основное внимание уделяло самому процессу, что включало такую деятельность, как изменение административных правил и создание индивидуальных баз данных. С директивной точки зрения Управлению людских ресурсов необходимо определить, в чем заключаются его управление людскими ресурсами и цели найма и какие меры необходимо принимать для достижения этих целей в соответствии с планами работы Департамента. Каждая инициатива, реформа и процедурное изменение должны анализироваться исходя из этой всеобъемлющей основы для определения того, как они будут содействовать достижению общей цели.

Управление служб внутреннего надзора определило ряд конкретных мер, которые необходимо принять для ускорения процесса найма персонала и совершенствования управления этим процессом.

100. Управление служб внутреннего надзора определило ряд конкретных мер, которые необходимо принять для ускорения процесса найма персонала и совершенствования управления этим процессом. Вместе с тем необходимо решить крупный принципиальный вопрос определения общих целей и стратегий найма персонала. Другими основными рекомендациями предусматривалось: установление для руководителей программ целевых показателей и дача им руководящих указаний в отношении обеспечения сбалансированной представленности мужчин и женщин и географической представленности; дальнейшее уточнение базовых показателей для контроля за деятельностью в области найма; и совершенствование процедур найма для обеспечения эффективности и результативности оперативной деятельности. Управление людских ресурсов согласилось выполнить рекомендации Управления служб внутреннего надзора, которое планирует сообщить Генеральной Ассамблее о всех результатах этой проверки на ее пятьдесят пятой сессии.

2. Проверка системы учета присутствия на работе и отпусков

101. Вопросы обеспечения учета присутствия на работе и отпусков вызывают все больший интерес у организаций, стремящихся повысить производительность персонала. Управление служб внутреннего надзора провело управленческую проверку системы учета присутствия на работе и отпусков Организации Объединенных Наций, сосредоточив внимание на отпусках по болезни, которые являются наиболее сложным из видов отпусков. В целях ознакомления с передовым опытом и нынешним регулированием системы отпусков были обследованы 11 организаций государственного сектора. В результате проверки было установлено, что средняя продолжительность отпусков по болезни сотрудников в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в 1998 году составляла 8,4 дня. Средние показатели по департаментам были различными и составляли от 3,6 дня до примерно 13 дней в год. Персоналу в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в 1998 году были выплачены оклады за период отсутствия на работе в связи с болезнью на сумму 22 млн. долл. США, исключая затраты на сверхурочные и замену персонала для выполнения основных функций.

102. Результаты проверки подтвердили, что система отпусков по болезни в Организации Объединенных Наций является громоздкой, дорогостоящей и неэффективной. Эти заключения подтверждаются выводами о том, что:

- a) функционирование системы обеспечивается семью различными управлениями и 14 должностными лицами, принимающими решения в этой области;
- b) организация несет значительные расходы в связи с административным обслуживанием хронически больных/отсутствующих сотрудников;
- c) введение системы утверждения Медицинской службой отпусков по болезни привело к изменениям лишь в 1 проценте случаев. Это преимущественно административная функция отнимает значительную долю ресурсов, принося при этом весьма незначительные результаты.

Результаты проверки подтвердили, что

система отпусков по болезни в Организации Объединенных Наций является громоздкой, дорогостоящей и неэффективной.

103. К числу других проблем, затрагивающих функционирование системы, относились задержка с представлением документов, затруднения в утверждении отпусков по болезни Медицинской службой и непринятие мер в случаях несоблюдения правил. Определенные процедуры, например, восстановление прав за предыдущие годы, весьма трудно применять, и они допускают различные толкования. Кроме того, внедрение модуля Комплексной системы управленческой информации (ИМИС) для административного оформления отпусков вряд ли обеспечит достижение эффективности или рационализации процедур.

104. Сопоставление с компараторами показало, что существует ряд альтернатив в нынешней системе отпусков по болезни, включая признание временной нетрудоспособными серьезно больных сотрудников, а также использование стимулов для поощрения явки на работу. Управление служб внутреннего надзора рекомендовало Управлению людских ресурсов учредить рабочую группу для дальнейшего изучения нововведений в практике управления системой отпусков и пересмотреть такие сложные аспекты системы материальных прав, как методы восстановления прав на отпуск по болезни. Проверка выявила также необходимость анализа эффективности утверждения Медицинской службой отпусков по болезни и обеспечения соблюдения 10-дневного срока для представления необходимых документов в подтверждение отпуска по болезни.

105. Управление людских ресурсов согласилось проанализировать систему предоставления отпусков по болезни, включая роль Медицинской службы. Оно также в принципе согласилось с рекомендациями Управления служб внутреннего надзора, касающимися политики регулирования отпусков, однако указало, что определенные альтернативные варианты могут быть неприемлемы для персонала. Тем не менее Управление людских ресурсов согласилось с тем, что эти вопросы заслуживают дальнейшего анализа, и учредило ряд рабочих групп для изучения рекомендаций Управления служб внутреннего надзора.

D. Закупки

1. Общие замечания

106. Управление служб внутреннего надзора по-прежнему уделяло первоочередное внимание закупочной деятельности организации (оформление заказов, осуществление закупок и исполнение контрактов). С учетом размеров расходов на закупки, которые в общей сложности составили почти 470 млн. долл. США в 1999 году и большого риска, связанного с закупочной деятельностью, недавно в рамках Отдела ревизии и консультирования по вопросам управления Управления служб внутреннего надзора было создано отдельное подразделение в качестве координационного центра для проведения ревизий закупочной деятельности.

107. Многие ревизии и обзоры, проводимые Управлением, регулярно охватывают закупочную деятельность. В этой связи Управление вынесло 77 рекомендаций в отношении закупок за отчетный период и будет продолжать следить за ходом их осуществления.

С учетом размеров расходов на закупки, которые составили в 1999 году в общей сложности почти 470 млн. долл. США, и высокого риска, связанного с закупочной деятельностью, недавно в рамках Отдела ревизии и консультирования по вопросам управления Управления служб внутреннего надзора было создано отдельное подразделение в качестве координационного центра для проведения ревизий закупочной деятельности.

108. Вторая последующая ревизия реформы закупочной деятельности была проведена в Центральных учреждениях в ноябре 1999 — мае 2000 года. Эта ревизия была главным образом направлена на проверку того, что рекомендации, сформулированные группой экспертов высокого уровня и изложенные в первом обзоре хода осуществления реформы закупочной деятельности (A/52/813, приложение), выполнялись удовлетворительно. Эта ревизия была направлена

также на выявление любых новых проблем в закупочной деятельности, которые могли возникнуть. Результаты этой ревизии будут препровождены Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии.

2. Прочие вопросы закупочной деятельности

109. Подробная информация о ревизии проекта заключения глобальных контрактов на закупку автотранспортных средств приводится в пункте 44 выше. Информация о двух других ревизиях закупочной деятельности изложена ниже.

а) Ревизия Центра по международной торговле

110. В ходе ревизии закупочной деятельности ЦМТ было подтверждено, что, хотя ЦМТ создал механизмы внутреннего контроля за закупками, необходимо решить ряд проблем. Например, ЦМТ не использует автоматизированную систему закупок, которая может обеспечить подготовку надежных своевременных отчетов или сбор статистических данных, которые можно использовать в качестве инструмента управления. Кроме того, запоздалое представление заказов препятствует нормальному процессу планирования закупок, и в руководящих принципах ЦМТ в отношении закупок нет четкого определения требований в отношении направления приглашений принять участие в торгах и приглашений направлять предложения и проведения международных торгов вместо местных торгов. Управление служб внутреннего надзора установило также, что ЦМТ мог бы извлечь дополнительные выгоды за счет использования бланковых заказов на покупку и расширения участия в глобальных закупочных контрактах Организации Объединенных Наций дополнительно к его нынешнему участию в глобальных контрактах на услуги транспортных агентств, средства связи и вывоз товаров.

111. Во исполнение рекомендаций Управления руководство ЦМТ, в частности, издало новые руководящие принципы закупочной деятельности, в которых уточняются роли и функции сотрудников по вопросам оформления заказов, их удостоверения, заключение контрактов и их утверждения. Эти руководящие принципы должны содействовать укреплению механизмов внутреннего контроля и повышению эффективности закупочной

деятельности. В отношении автоматизированной системы закупок Управление было информировано, что ЦМТ приступил к подготовке сотрудников по вопросам использования программного обеспечения «Риэлти», которое связано с третьей очередью ИМИС. В отношении расширения участия в бланковых контрактах на закупки Организации Объединенных Наций ЦМТ сообщил, что в настоящее время он использует бланковые заказы на закупки Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве для приобретения конторских принадлежностей и материалов и бланковые контракты на закупку машин факсимильной связи.

б) Расследование в отношении закупочной деятельности в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби

112. Управление служб внутреннего надзора провело расследование на основе сообщения об очевидном факте предложения подрядчиком Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби своих услуг участнику торгов на предоставление контракта этого Отделения. В ходе этого расследования были получены доказательства того, что подрядчик обратился с таким предложением в целях получения платы от участника торгов в обмен на подразумеваемую гарантию того, что этот участник торгов получит данный контракт. Управление служб внутреннего надзора рекомендовало предоставить органам правопорядка полученные доказательства для рассмотрения. Оно далее рекомендовало Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби прекратить пользоваться услугами этого подрядчика. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби согласилось с обеими рекомендациями. Власти могут опираться на помощь Секции по расследованиям в рассмотрении этого вопроса.

III Доклады о деятельности по надзору

A. Ревизия и консультирование по вопросам управления

1. Общие замечания

113. Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления Управления служб внутреннего надзора провел ревизии деятельности Секретариата, включая деятельность миссий по поддержанию мира, по проектам технического сотрудничества, Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби; Управления Программы по Ираку; Управления Верховного комиссара по правам человека; Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками; Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат); Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций; Международного уголовного трибунала по Руанде; и трех региональных экономических комиссий. Результаты ревизий в УВКБ в обобщенном виде изложены в пунктах 54–68 выше.

114. В своей работе Отдел руководствовался годовыми и среднесрочными планами проведения ревизий, построенных на основе формул учета риска применительно ко всем органам Организации Объединенных Наций, проверяемых Управлением. Эти планы помогают также обеспечить проведение ревизий во всех подразделениях Организации на регулярной основе, как правило, не реже одного раза в четыре года, при проведении более частых ревизий деятельности, связанной с высоким риском.

115. Отдел продолжал придавать большое значение управленческим проверкам и консультативному обслуживанию как средству оказания содействия достижению целей реформы, проводимой Генеральным секретарем. Управление служб внутреннего надзора представило Генеральной Ассамблее доклады о своих основных выводах и рекомендациях по таким вопросам, как управление конференционными центрами в Экономической комиссии для Африки и Экономической и

социальной комиссии для Азии и Тихого океана и осуществление Департаментом операций по поддержанию мира контроля и регулирования исполнения контрактов на поставку услуг и пайков, ликвидации миссий по поддержанию мира и процедур возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество.

Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления продолжал придавать большое значение управленческим проверкам и консультативному обслуживанию как средству содействия достижению целей реформы, проводимой Генеральным секретарем.

116. В течение отчетного периода Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления приступил к проведению 148 ревизий, выпустил 82 доклада по результатам ревизий для старших руководителей и представил 5 докладов Генеральной Ассамблее. Кроме того, было вынесено 453 замечания по результатам ревизий для клиентов Управления на оперативных уровнях. Проведенные Управлением ревизии способствовали совершенствованию руководства и управления работой Секретариата Организации Объединенных Наций, ее отделений вне Центральных учреждений и ее фондами и программами, а также укреплению системы внутреннего контроля Организации в целом.

117. Ключевые рекомендации, вынесенные Отделом по результатам ревизий за отчетные периоды 1999 и 2000 годов, распределялись по областям деятельности следующим образом:

	1999 год	2000 год
Управление программами/проектами	85	211
Управление денежной наличностью	23	41
Персонал, заработная плата и поездки	173	171
Финансовый учет/финансовая отчетность	140	147
Закупки	64	78
Управление имуществом	88	79

	1999 год	2000 год
Информационные системы	92	11
Общее руководство и управление	79	87
Всего	744	825

118. Как указано выше, число ключевых рекомендаций, вынесенных по результатам ревизий, несколько возросло — с 744 в 1999 году до 825 в 2000 году. Число рекомендаций в области управления программами и проектами увеличилось на 148 процентов — с 85 в 1999 году до 211 в 2000 году благодаря — уделению большего внимания проверкам деятельности по программам. В то же время значительно меньшее число рекомендаций в 2000 году было вынесено в отношении информационных систем. Это может быть обусловлено уделением значительного внимания проблеме 2000 года в предыдущем отчетном периоде. Увеличение числа рекомендаций в отношении управления денежной наличностью обусловлено главным образом результатами проведенной ревизии казначейской системы Организации Объединенных Наций.

119. Отдел продолжал осуществлять свою программу учета служебных заслуг персонала, предусматривающую дополнительное поощрение сотрудников в знак признания их выдающихся служебных заслуг и вклада в достижение целей Управления служб внутреннего надзора. Отдел продолжал также обеспечивать подготовку персонала внутри Отдела по вопросам ревизий с упором на развитие технических навыков, а также индивидуальную подготовку в таких областях, как использование программного обеспечения и электронных средств. Ревизоры приняли также участие в ряде конференций и семинаров, организованных профессиональными ассоциациями, и участвовали совместно с руководителями и персоналом других подразделений Управления в работе форумов, посвященных вопросам, представляющим взаимный интерес.

2. Основные выводы и мероприятия

а) Департамент по политическим вопросам

120. По просьбе заместителя Генерального секретаря, возглавляющего Департамент по политическим вопросам, Управление служб внутреннего надзора выполнило консультационное задание по оценке потребностей Департамента в ресурсах. Согласованный подход предусматривал оценку основных рабочих операций, а также технической инфраструктуры и инфраструктуры административной поддержки. Вынесенные Управлением рекомендации касались усовершенствований в таких областях, как организационная структура, удовлетворенность выполняемой работой и механизмы обратной связи, а также поддержание связи и обмен информацией. Управление выявило также возможности более эффективного использования Департаментом централизованных информационных систем посредством обмена данными и автоматизации подготовки, хранения и поиска документов.

121. Результаты этой консультационной работы получили одобрение в Департаменте. Заместитель Генерального секретаря учредил целевую группу для рассмотрения рекомендаций Управления и выработки стратегий их осуществления. Управление считает, что эти меры позволят Департаменту более эффективно выполнять свои основные обязанности.

Управление выявило также возможности более эффективного использования Департаментом централизованных информационных систем посредством обмена данными и автоматизации подготовки, хранения и поиска документов.

б) Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях

122. В ходе проверки деятельности Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях было подтверждено, что нынешние договоренности об оказании Канцелярии административной поддержки Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия на Ближнем Востоке (ОНВУП) являются наиболее эффективным

подходом. Вместе с тем необходимо формализовать эти договоренности и в большей степени обеспечивать Канцелярию Специального координатора управленческой информацией о его административной деятельности и финансах. В двух дополнительных административных должностях, предлагаемых в бюджете на двухгодичный период 2000–2001 годов для кадровой секции, нет необходимости, и они могут быть перераспределены в другие подразделения. Кроме того, в соглашении с управляющей властью должно быть более четко предусмотрено предоставление всех требуемых иммунитетов и возможностей. Департамент операций по поддержанию мира сообщил, что в Канцелярии Специального координатора приняты меры в осуществление рекомендаций, вынесенных по результатам ревизии. Канцелярия Специального координатора сообщила, что на основе рекомендаций ревизоров и результатов обследования, проведенного консультантом по вопросам управления, она осуществляет подготовку соглашения для официального оформления оказываемой Канцелярии поддержки со стороны ОНВУП.

с) Казначейская система Организации Объединенных Наций

123. В результате ревизии было установлено, что в рамках казначейской системы Секретариата достигнуты определенные улучшения в сфере управления денежной наличностью и объединения казначейских процедур. Вместе с тем не обеспечивалось систематического контроля и координации управления денежной наличностью. Необходимо также включить все счета на местах в систему сосредоточения денежной наличности Организации Объединенных Наций и своевременно решать проблемы выплаты вознаграждения через Комплексную систему управленческой информации (ИМИС).

124. В ходе ревизии было также установлено, что казначейской группой в Центральных учреждениях утрачена определенная информация о банковских счетах ввиду недостатков во введении базы данных по банковским счетам; координация деятельности между казначейскими подразделениями в Центральных учреждениях, Женеве, Вене и Найроби носит ограниченный характер.

Необходимо разработать стандартные принципы возмещения за услуги, а также совершенствовать систему передачи финансовых полномочий.

125. В связи с рекомендациями Управления служб внутреннего надзора руководство указало на то, что в настоящее время завершено создание системы сосредоточения денежной наличности по счетам в долларах США. Руководство далее сообщило, что Казначейство вместе с Группой по проекту ИМИС работает над внедрением систем обработки чеков, программным обеспечением для электронной передачи средств и функциями Комплексной системы управленческой информации, касающимися заработной платы, а также над разработкой обновленного перечня банковских счетов. Руководство оценивает также использование видеоконференционных и других технических средств в целях улучшения координации и повышения эффективности и планирует издать надлежащую административную инструкцию с уточнением вопросов, касающихся передачи полномочий.

d) Административное оформление поездок

126. В рамках проведенной Управлением служб внутреннего надзора ревизии процесса оформления поездок в Секретариате основное внимание уделялось оценке того, как связанный с поездками модуль ИМИС влияет на административное оформление поездок Секретариатом. Управление установило, что внедрение автоматизированной системы ИМИС привело к улучшению определенных административных операций по оформлению поездок, вместе с тем не было произведено пересмотра всего процесса оформления поездок в целях полного использования потенциальных возможностей повышения эффективности на основе использования ИМИС. Одни выполняемые вручную операции не были полностью автоматизированы и/или заменены операциями в рамках ИМИС, а другие по-прежнему дублируются различными подразделениями. Функциональность ИМИС может быть повышена за счет рационализации процедуры паушальных выплат в связи с отпуском на родину; дальнейшей автоматизации процедур регистрации и проверки квитанций об оплате путевых расходов и взыскания авансированных на поездки сумм; и перераспределения функций по проверке

требований об оплате расходов, контролю за неиспользованными билетами и выверке сумм, возвращаемых транспортным агентством Организации.

127. Департамент по вопросам управления согласился с тем, что необходимо продолжать повышать нынешний уровень функциональности в Комплексной системе управленческой информации модуля, касающегося административного оформления поездок. Департамент указал также, что предприняты или планируются инициативы для внедрения многих рекомендованных Управлением усовершенствований.

е) Решение проблемы компьютерного сбоя 2000 года

128. Продолжая осуществлять деятельность, начатую в предыдущем отчетном периоде, Управление служб внутреннего надзора выполняло функцию члена ex-officio Группы по осуществлению корректировок для предотвращения сбоя 2000 года в Центральных учреждениях и проанализировало ход деятельности по решению проблемы 2000 года в 23 подразделениях и программах, включая региональные комиссии. Эти усилия были сосредоточены на повышении осведомленности клиентов о проблеме и освещении необходимости разработки клиентами надлежащих планов мер по решению проблемы 2000 года. Кроме того, некоторые клиенты просили Управление консультировать их по вопросам, касающимся путей решения проблемы и мер, которые уменьшат или устранят последствия этой проблемы для их функционирования. Управление с удовлетворением отмечает, что его клиентам удалось решить эту проблему, не столкнувшись с серьезными трудностями и нарушениями рабочего процесса.

ф) Обработка авизо внутренних расчетов через Комплексную систему управленческой информации

129. Управление служб внутреннего надзора провело ревизию обработки авизо внутренних расчетов через Комплексную систему управленческой информации в Центральных учреждениях в целях оценки эффективности функционирования ИМИС в плане учета и обработки этих операций и достаточности соответствующих механизмов внутреннего

контроля. В результате ревизии было установлено, что, несмотря на усилия руководства устранить запаздывание в обработке авизо и другие проблемы, обработка авизо внутренних расчетов в Центральных учреждениях является непомерной задачей, сопряженной со значительными задержками в учете и риском неточного учета значительных сумм. Управление вынесло ряд рекомендаций по совершенствованию функционирования Комплексной системы управленческой информации, устранению отставаний в обработке авизо, повышению профессиональной подготовки и контролю и рационализации процесса. Администрация согласилась с рекомендациями, для полного выполнения ряда из которых может потребоваться несколько лет.

Несмотря на усилия руководства устранить запаздывание в обработке авизо и другие проблемы, обработка авизо внутренних расчетов в Центральных учреждениях является непомерной задачей, сопряженной со значительными задержками в учете и риском неточного учета значительных сумм.

г) Проект комплексной базы данных в Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций

130. Во исполнение предыдущих рекомендаций Управления служб внутреннего надзора Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций просила Управление проанализировать ее планы объединения информации о требованиях и выплатах в комплексной электронной базе данных. С учетом ее размеров и сложности Комиссия разбила осуществление проекта на четыре этапа: разработку базы данных; анализ имеющейся информации для размещения в базе данных; фактический перевод данных в базу; и внедрение процедур использования базы данных.

131. Управление согласилось с этим поэтапным подходом и признало удовлетворительными методологии и процедуры, используемые Комиссией для осуществления первых двух этапов проекта. Признавая, что внедрение новой базы данных скажется также на деятельности Комиссии

ревизоров, Управление ознакомило ее с результатами своего анализа этапов I и II проекта. Ожидается, что Комиссия проанализирует этап III проекта и ознакомит с результатами своей работы Управление, которое планирует провести анализ осуществления проекта по его завершении.

h) Работа сувенирного магазина Организации Объединенных Наций

132. Ревизия была проведена после принятия Организацией Объединенных Наций решения передать на подряд розничному продавцу операции сувенирного магазина. Управление служб внутреннего надзора установило, что этот продавец в целом осуществлял операции в соответствии с положениями контракта и что за период с начала действия контракта по декабрь 1998 года роялти, получаемые Организацией, возросли значительно. Вместе с тем в ходе ревизии были выявлены недостатки в проведении торгов для отбора продавца. Требования, изложенные в приглашении направлять предложения, были неясны, и были внесены изменения в первоначальные условия приглашения после получения предложений от участников торгов. Кроме того, в контракте не предусматривались штрафы за перечисление роялти с опозданием. После определенных уточнений руководство в целом согласилось с выводами и рекомендациями Управления в отношении процесса проведения торгов для отбора продавца. Руководство согласилось также с необходимостью включения в будущие контракты положения о штрафах за перечисление роялти с опозданием.

i) Мероприятия в области технического сотрудничества

133. Управление служб внутреннего надзора провело в отчетный период ревизию проектов технического сотрудничества, осуществляемых Департаментом по экономическим и социальным вопросам на Мадагаскаре, в Центральноафриканской Республике, Ираке и Китае. Основные выводы были в целом связаны с задержками в направлении на места международных экспертов и осуществлении закупок и обусловленными этим задержками в выполнении годовых планов реализации проектов и сдвигами установленных сроков достижения ожидаемых результатов. Кроме того, в ежегодные

планы работы и связанные с ними бюджеты пришлось постоянно вносить поправки и изменения. Департамент указал на различные причины задержек в направлении на места международных экспертов. Он также отметил, что задержки в осуществлении закупок были в основном связаны с Программой для Ирака и были обусловлены масштабами и размером проектов.

j) Издательская деятельность в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

134. Управление служб внутреннего надзора установило, что отношение числа руководителей к числу сотрудников (1:3) в двух секциях Издательской службы Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве была значительно выше по сравнению с соотношением числа руководителей и сотрудников в аналогичных подразделениях в других организациях системы Организации Объединенных Наций в Женеве, которое составляет от 1:8 до 1:10. На основе программы, утвержденной Издательской коллегией, выпуск изданий осуществлялся по контрактам, хотя при этом имелись избыточные внутренние производственные возможности. Кроме того, рабочая нагрузка Секции технического редактирования и корректуры снизилась с 1996 года примерно на 50 процентов, хотя число сотрудников не изменилось. В результате этого сотрудники Секции оставались без работы примерно 69 рабочих дней, что привело к потере в 1998 году примерно 100 000 долл. США.

Рабочая нагрузка Секции технического редактирования и корректуры снизилась с 1996 года примерно на 50 процентов, хотя число сотрудников не изменилось.

135. Управление рекомендовало, чтобы Издательская служба изменила структуру двух своих секций в целях согласования рабочего процесса и более надлежащего соотношения руководителей и сотрудников, а также провела обзор деятельности своих клиентов в целях содействия улучшению обслуживания. Оно также рекомендовало, чтобы Рабочая группа по изданиям в Женеве обеспечила разработку процедур для

определения того количества копий публикаций, которые должны получать департаменты-авторы документов во избежание перепроизводства; полное использование внутренних издательских возможностей Издательской службы до привлечения к изданию публикаций внешних подрядчиков; и документальное оформление и доведение до сведения обслуживаемых департаментов критериев издания документов по контрактам. Управление далее рекомендовало, чтобы Служба и Секция закупок и транспорта в Женеве использовали, в надлежащих случаях, системные контракты при осуществлении типографских работ внешними подрядчиками.

136. Издательская служба, Рабочая группа по изданиям и Секция закупок и транспорта в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве приступили к осуществлению рекомендаций Управления. В частности, Издательская служба объединила два подразделения в Секцию размножения документов, а проводимая реклассификация должностей привела к ликвидации девяти руководящих должностей в Секции распространения документов и шести должностей заместителей руководителей в Секции размножения документов. По заявлению руководства, полученное в результате этого соотношение числа руководителей и сотрудников улучшилось до 1:7.

к) Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности

i) Региональное отделение для Центральной Азии

137. Региональное отделение для Центральной Азии Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности в целом адекватно осуществляло свои проекты. Однако необходимо совершенствовать руководство самим Региональным отделением и осуществление делегированных ему полномочий. Неправильное толкование делегированных ему полномочий привело к тому, что Региональное отделение приняло некоторые вызывающие сомнения административные меры, связанные с функционированием его местного комитета по контрактам и созданием должностей, не утвержденных в штатном расписании. Планирование расходов отсутствовало, а использовавшиеся в рамках некоторых проектов

процедуры отчетности и подотчетности требовали совершенствования. Управление служб внутреннего надзора рекомендовало, в частности, Региональному отделению улучшить отчетность и усовершенствовать бюджетный контроль, а Управлению по контролю над наркотиками и предупреждению преступности разработать руководящие принципы в отношении передачи административных полномочий отделением на местах и обеспечить строгое соблюдение отделением на местах их утвержденных штатных расписаний.

138. Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности согласилось со сделанными Управлением служб внутреннего надзора выводами по результатам ревизии и приступило к осуществлению большинства его рекомендаций. В Региональное отделение для проведения оценки и оказания помощи в совершенствовании его финансовых и административных процедур был направлен один из старших сотрудников по вопросам финансов.

ii) Региональное отделение для Карибского бассейна

139. В ходе проведенной Управлением служб внутреннего надзора ревизии Регионального отделения для Карибского бассейна на Барбадосе было выявлено, что при децентрализации операций Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности предоставило отделением на местах больше гибкости в осуществлении некоторых бюджетных расходов, однако при этом по-прежнему требовалось устанавливать пределы расходов. Региональное отделение на Барбадосе нуждается в поддержке со стороны штаб-квартиры в получении полной и своевременной финансовой и оперативной информации с мест в целях удовлетворительного выполнения своих функций в области координации и внутреннего надзора. Управлению по контролю над наркотиками и предупреждению преступности следует также осуществлять планы в целях применения более надежной и своевременной системы управления финансовой информацией и обеспечивать, чтобы Региональное отделение делегировало полномочия, соответствующие его обязанностям по выполнению в регионе программ и проектов в области борьбы с наркотиками.

140. Региональное отделение приступило в начале 1999 года к осуществлению нескольких инициатив в области управления для совершенствования контроля за исполнением проектов, однако ему необходимо совершенствовать системы подготовки программной документации и отчетности, в том числе базы данных результатов проверок в связи с проведением периодических сопоставлений результатов программных мероприятий с задачами, изложенными в планах работы. Региональному отделению необходимо также решать такие вопросы, как улучшение планирования поездок, соблюдение требований к закупкам, проведение регулярных инвентаризаций и ведение точного учета имущества.

141. Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности в целом согласилось со сделанными Управлением служб внутреннего надзора выводами по результатам ревизии и согласилось осуществить большинство его рекомендаций. Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности отметило, что оно делегирует полномочия по утверждению проектов на индивидуальной основе и выделяет средства через Региональное отделение в целях обеспечения более строгого финансового контроля.

1) Экономическая комиссия для Европы

142. Проводимая Управлением служб внутреннего надзора ревизия осуществления мероприятий по программам Европейской экономической комиссии (ЕЭК) показала, что функции планирования, контроля и оценки не получили четкого организационного оформления в качестве неотъемлемой части процедур управления. ЕЭК необходимо также внедрить механизм обратной связи для получения информации о преимуществах и недостатках программы. Целесообразно продолжать и расширять работу по установлению показателей результатов деятельности и совершенствовать планирование на уровне отделов секретариата ЕЭК. Обязанности координаторов, которые представляют и обновляют данные контроля, не были определены или отражены в системе служебной аттестации. Последнее мероприятие по самооценке было проведено в секретариате ЕЭК в 1999 году, и хотя она планировала провести в период с 1998 по 2001 год

семь самооценок, они пока что проведены не были. ЕЭК уже осуществила некоторые рекомендации Управления и обязалась выполнить их все.

Ревизия осуществления мероприятий по программам ЕЭК показала, что функции планирования, контроля и оценки не получили четкого организационного оформления в качестве неотъемлемой части процедур управления.

m) Организационные вопросы и вопросы штатного расписания в Центре Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)

143. Управление служб внутреннего надзора проанализировало степень соблюдения Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) применимых положений, правил и принципов при разработке им в 1999 году своей новой организационной структуры. Анализ высветил необходимость пересмотра действующих бюллетеней Генерального секретаря в целях уточнения процедур утверждения новых организационных структур и соответствующих изменений. Необходимо также уточнить роль Комиссии по населенным пунктам и Директора-исполнителя в практическом определении и изменении организационной структуры Центра. Департамент по вопросам управления согласился с рекомендацией Управления дать, при необходимости, дополнительные руководящие указания в отношении процедур утверждения организационной структуры органов Организации Объединенных Наций.

144. В ходе ревизии было установлено, что Центр не всегда использовал местных сотрудников, набираемых на основе правил серии 200, в соответствии с применимыми положениями и правилами и что ему необходимо было четче определять виды и уровни должностей, требуемых согласно его новой организационной структуре. В рамках этого мероприятия Центру следует уделить особое внимание решению проблемы, связанной с тем, какие должности следует заполнять сотрудниками, набираемыми на основе правил серии 100, и какие — сотрудниками, набираемыми на основе правил серии 200. Центру необходимо также разработать критерии определения

соответствия нынешних сотрудников этим должностям. Центр признал рекомендацию Управления и согласился осуществить ее в рамках своей реорганизации.

п) Использование безвозмездно предоставляемого персонала в Отделе технологии, промышленности и экономики, ЮНЕП

145. Проведенная Управлением служб внутреннего надзора ревизия Отдела технологии, промышленности и экономики ЮНЕП показала, что девять безвозмездно предоставленных сотрудников категории II² работали в Отделе в нарушение резолюции 51/243 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 1997 года. Заместитель Генерального секретаря по вопросам управления выразил обеспокоенность по поводу продолжения работы в ЮНЕП предоставленного на безвозмездной основе персонала категории II и просил Управление служб внутреннего надзора оказать помощь в определении того, почему такой персонал продолжает работать.

146. Управление установило две обуславливающие это причины, устранить которые необходимо ЮНЕП. Первая из них связана с необходимостью уточнения или формального определения характера и степени полномочий, которые должны делегироваться отделениям ЮНЕП на местах. Вторая была связана с несоблюдением Отделом конкретных инструкций руководства ЮНЕП, требующих прекращения к 28 февраля 1999 года контрактов всех предоставленных на безвозмездной основе сотрудников категории II до этой даты. Отдел фактически принял на работу, по крайней мере, еще одного сотрудника на этой основе после этого срока и принял лишь ограниченные меры по исправлению положения в целях соблюдения вышеуказанной резолюции Ассамблеи и связанных с ней инструкций ЮНЕП.

147. ЮНЕП признала рекомендации Управления и согласилась подготовить руководство по вопросу о делегировании полномочий отделениям ЮНЕП на местах. Кроме того, согласно рекомендации, ЮНЕП осуществляла либо переклассификацию предоставленного на безвозмездной основе персонала из категории II в категорию I, либо отказывалась от их услуг.

о) Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби: начисление и выплаты заработной платы

148. Управление служб внутреннего надзора проверило Секцию заработной платы в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, проанализировав весь цикл начисления и выплаты основной заработной платы и отдельных надбавок, включая корректив по месту службы, надбавку за знание языков и надбавку за мобильность и работу в трудных условиях. Управление пришло к выводу о наличии серьезных пробелов в механизме расчета, обработки и учета зарплаты и надбавок. Необходимо также улучшить взаимодействие между Секцией заработной платы и Службой управления людскими ресурсами. В Найроби Управление выработало ряд рекомендаций в отношении исправления выявленных в ходе ревизии ошибок в начислении заработной платы, которые включали переплату на сумму свыше 42 000 долл. США и небольшую сумму произволившихся в целях компенсации недоплат, а также устранения существенных недостатков в системе начисления и выплаты заработной платы.

Управление пришло к выводу о наличии серьезных недостатков в механизме расчета, обработки и учета заработной платы и надбавок в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби.

149. Управление также проверило системы, применявшиеся для выплаты сверхурочных сотрудникам категории общего обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, ЮНЕП и Центре по населенным пунктам за период с 1 января 1998 года по 31 августа 1999 года. Управление служб внутреннего надзора установило, что эти системы были несовершенны и что необходимо разработать политику и руководящие принципы в отношении того, когда могут зарабатывать сверхурочные и каким образом и кем должны осуществляться выплаты сверхурочных. Необходимо также улучшить процедуры проверки и удостоверения выплаты сверхурочных, а также контроля их использования. Отделение Организации Объединенных Наций в

Найроби приступило к выполнению всех рекомендаций Управления.

р) Управление субрегиональными центрами развития

150. Проведенная Управлением служб внутреннего надзора ревизия показала, что Экономической комиссии для Африки (ЭКА) необходимо совершенствовать управление субрегиональными центрами развития. В этой связи ЭКА предприняла усилия по улучшению управления центрами в двух направлениях. Она учредила группу по координации деятельности центров и совершенствует процессы, связанные с управлением персоналом, закупками и имуществом. ЭКА также принимает меры по улучшению отчетности на основе обеспечения четкого определения обязанностей и делегированных полномочий каждого центра.

151. Управление также проверило операции одного из пяти субрегиональных центров развития. Ревизия показала, что финансовая, кадровая и закупочная деятельность в целом осуществляются в соответствии с правилами и положениями Организации Объединенных Наций. Однако требуется повышать качество и обеспечивать своевременный характер финансовой информации, обмениваемой со штаб-квартирой ЭКА. Необходимо также улучшить процедуры банковских операций, мелких расчетов, учета добровольных взносов и контроля за использованием в частных целях телефонной и факсимильной связи. Управление сделало также вывод о том, что целесообразно изменить соглашение со страной пребывания в целях уточнения таких вопросов, как потребности в рабочих помещениях и выплачиваемые правительству налоги. ЭКА согласилась с рекомендациями Управления и приняла меры по решению проблем, поднятых в ходе ревизии.

3. Информация о ходе проведения ревизий, запрошенных Генеральной Ассамблеей

152. В своей резолюции 54/241 от 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад о накопленном опыте в области использования ревизоров-резидентов в миссиях по поддержанию мира и последствиях осуществления

соответствующих рекомендаций Управления служб внутреннего надзора. Управление приняло меры по подготовке этого доклада с целью его представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии.

В. Расследования

1. Общие замечания

а) Рассматриваемые дела

153. Секция по расследованиям Управления служб внутреннего надзора продолжает оказывать Генеральному секретарю помощь в выполнении его обязанностей по надзору за надлежащим использованием ресурсов и персонала Организации, как предусмотрено в пунктах 16–18 бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/273. В отчетном периоде на рассмотрение Секции поступило 287 дел, что на 16 процентов больше, чем в предыдущем отчетном периоде (247 дел). Однако штатное расписание Секции в количестве 15 сотрудников категорий специалистов и общего обслуживания осталось таким же, как и во всех четырех предыдущих отчетных периодах, при этом 12 сотрудников базировались в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и 3 сотрудника — в Найроби.

154. В целом, за период с 7 сентября 1994 года по 30 июня 2000 года на рассмотрение Секции поступило 1249 дел, как показано на диаграмме 1 ниже.

155. Увеличение совокупного числа незавершенных дел (см. диаграмму 2 ниже), особенно в течение последних трех отчетных периодов, объясняется не только увеличением количества поступивших на рассмотрение дел, но и, что более важно, повышением сложности рассматриваемых Секцией дел в сочетании с отсутствием дополнительного персонала, необходимого для обработки этого возросшего объема рассматриваемых дел.

б) Дела, переданные национальным правоохранительным органам

156. Секция по расследованиям провела расследования по 38 делам, которые были представлены для применения административных или дисциплинарных мер; в 22 случаях эти дела были рекомендованы к передаче национальным

правоохранительным органам для целей уголовного преследования. До принятия окончательного решения по этим делам могут пройти годы, поскольку процесс производства по таким делам занимает много времени и требует выделения Управлением большого объема ресурсов для оказания помощи в их решении.

с) Распределение незаконченных дел по географическим регионам

157. Из 194 незаконченных дел по состоянию на 30 июня 2000 года 25 процентов приходится на Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, 27 процентов — на Африку, 28 процентов — на Европу, 8 процентов — на Ближний Восток и Азию и 4 процента — на Соединенные Штаты Америки (т.е. за пределами Центральных учреждений Организации Объединенных Наций).

158. С момента создания Секции по расследованиям эти процентные показатели остаются на одном уровне. Поскольку 75 процентов незаконченных дел приходятся на места службы за пределами Центральных учреждений, возникает потребность в многочисленных поездках. Многие из этих дел требуют выделения дополнительных ресурсов на оплату путевых расходов.

d) Работа Секции по расследованиям

159. В отчетном периоде выводы и рекомендации Секции по расследованиям были изложены в 35 докладах и сообщениях, представленных руководителям программ, по сравнению с 33 в предыдущем отчетном периоде.

160. Кроме того, фонды и программы и другие подразделения системы Организации Объединенных Наций обращались к Секции с просьбой поделиться опытом проведения расследований и сбора доказательств. Секция предоставляла также консультации по таким вопросам политики, как пересмотр административной инструкции по дисциплинарным мерам, безопасность документов в Организации Объединенных Наций, безопасность воздушного движения в миссиях по поддержанию мира (см. пункт 50 выше) и руководящие принципы налаживания партнерских отношений Организации с деловыми кругами (см. пункт 168 ниже).

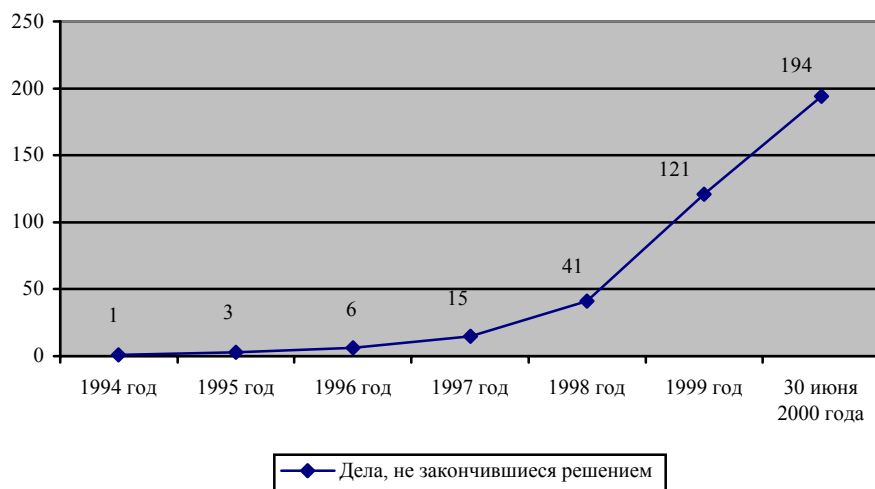
Диаграмма 1
Количество дел, поступивших в каждом отчетном периоде Управления служб внутреннего надзора



* В данном периоде показаны дела, поступившие с 7 сентября 1994 года, даты создания Управления служб внутреннего надзора, по 30 июня 1995 года.

** Сокращение количества дел в 1996/97 отчетном году по сравнению с 1995/96 отчетным годом объясняется решением Секции не рассматривать жалобы персонала, поскольку в рамках Организации уже существует механизм для рассмотрения подобных вопросов.

Диаграмма 2
Совокупное количество рассматриваемых Секцией по расследованиям дел, которые остались незавершенными на конец каждого отчетного периода



160. Кроме того, фонды и программы и другие подразделения системы Организации Объединенных Наций обращались к Секции с просьбой поделиться опытом проведения расследований и сбора доказательств. Секция предоставляла также консультации по таким вопросам политики, как пересмотр административной инструкции по дисциплинарным мерам, безопасность документов в Организации Объединенных Наций, безопасность воздушного движения в миссиях по поддержанию мира (см. пункт 50 выше) и руководящие принципы налаживания партнерских отношений Организации с деловыми кругами (см. пункт 168 ниже).

е) Анонимность и конфиденциальность

161. Во исполнение мандата Управления служб внутреннего надзора сотрудники Организации Объединенных Наций всех уровней и другие лица могут напрямую обращаться в Секцию по расследованиям со своими жалобами и волнующими их вопросами. В процедурах Управления (см. ST/SGB/273) не проводится различия между поступающими анонимными жалобами и теми жалобами, авторы которых указывают свое имя. Секция рассматривает каждое сообщение, независимо от того, представлено ли оно анонимно или нет, для определения достоверности содержащейся в нем информации до проведения полномасштабного расследования. Управление предпочитает, чтобы авторы сообщений указывали Секции свое имя, поскольку это облегчает проведение последующей работы, которая во многих случаях позволяет получить другую относящуюся к расследованию информацию.

<p>Количество анонимных сообщений сократилось на 35 процентов по сравнению с предыдущим отчетным периодом.</p>

162. Лица, предпочитающие подавать в Секцию анонимные жалобы, должны быть вновь заверены в соблюдении Секцией утвержденной политики в отношении конфиденциальности. Эта политика подробно изложена в пункте 18(b) документа ST/SGB/273 и предусматривает, что

имена сотрудников, представляющих информацию Управлению, будут разглашаться лишь в крайне редких случаях, предусмотренных мандатом, и что несанкционированное разглашение будет считаться дисциплинарным проступком, который может повлечь за собой применение мер взыскания. Данное заверение, как представляется, было в целом принято персоналом, о чем свидетельствует сокращение количества анонимных сообщений на 35 процентов по сравнению с предыдущим отчетным периодом. Это сокращение может объясняться применяемой Секцией практикой поощрения лиц, подающих анонимные жалобы, к указанию своего имени.

2. Основные дела и мероприятия

а) Неправильное перечисление средств в рамках Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

163. Казначей Организации Объединенных Наций просил Секцию по расследованиям провести расследование дела о неправильном перечислении взносов нескольких государств-членов на счет Целевого фонда ЮНЕП в банке «Чейз Манхэттен бэнк». В ходе расследования было установлено, что, хотя Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби сообщило государствам-членам правильный номер банковского счета, 13 взносов на общую сумму свыше 700 000 долл. США, которые были выплачены девятью государствами-членами и должны были поступить на счет Целевого фонда ЮНЕП в банке «Чейз», вместо этого были по ошибке зачислены на счет другого клиента. Получатель неправильно перечисленных средств отказалась удовлетворить просьбу банка «Чейз» о передаче денег на правильный счет и заявила, что это ее деньги. «Чейз» заморозил ее счет и возбудил против нее иск с целью возвращения средств, а, по итогам обсуждений с Управлением служб внутреннего надзора, Управлением по правовым вопросам и Казначеем Организации Объединенных Наций «Чейз» перевел на счет ЮНЕП всю сумму неправильно перечисленных средств. Получателя средств ожидает уголовное разбирательство в Соединенных Штатах за ее действия. Секция по расследованиям оказала национальным правоохранительным органам помощь в проведении ими расследования по этому вопросу и будет

продолжать оказывать такую помощь в процессе подготовки к уголовному разбирательству.

В ходе расследования было установлено, что 13 взносов на общую сумму свыше 700 000 долл. США, которые были выплачены девятью государствами-членами и которые должны были поступить на счет Целевого фонда ЮНЕП в банке «Чейз», вместо этого были по ошибке зачислены на счет другого клиента.

164. Управление служб внутреннего надзора не обнаружило фактов неправомерных действий со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций; вместе с тем были отмечены недостатки в работе Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби и банка «Чейз». Секция вынесла несколько рекомендаций с целью улучшения процесса выплаты взносов и поддержания связей между Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби и государствами-членами, а также между Отделением и банком «Чейз». Все стороны согласились с рекомендациями Секции.

b) Закупки в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби

165. Информация о расследовании сообщения о предложении услуг в связи с контрактом в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби изложена в пункте 112 выше.

c) Заявления, содержащие обвинения в адрес старшего должностного лица в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене

166. Не во всех случаях, расследованных Управлением служб внутреннего надзора, содержащиеся в заявлениях факты подтверждаются и Организации выносятся рекомендации о применении дисциплинарных мер. В 1998 году Генеральный секретарь и Управление получили анонимные письма, в которых содержался ряд серьезных обвинений в адрес старшего должностного лица в Отделении Организации

Объединенных Наций в Вене. Управление расследовало эти вопросы, и вскрытые в ходе расследования факты не подтвердили обвинений в злоупотреблении служебным положением. Поэтому любые подозрения в совершении неправомерных действий старшим должностным лицом были сняты. Обвинения были признаны необоснованными и вызвали подозрение в том, что автор или авторы писем действовали недобросовестно, т.е. знали, что его/их обвинения не имеют под собой фактической основы.

d) Злоупотребления пособиями и льготами

167. В отчетном периоде Секция по расследованиям проанализировала несколько вопросов, касающихся злоупотребления такими пособиями и льготами персонала, как выплата возмещения по плану медицинского страхования, оплата отпуска по болезни, субсидии на обеспечение безопасности, субсидии на образование и субсидии на жилье. На такие вопросы внимание Секции обращают сотрудники из всех мест службы в рамках Организации. Секция установила, что, как только она распространяет среди руководителей программ доклад о случаях мошенничества с использованием пособий и льгот, они начинают внимательнее относиться к этим вопросам и возможностям злоупотреблений. В результате руководители обращаются в Секцию с дополнительными вопросами, касающимися возможных случаев мошенничества с использованием пособий и льгот.

Секция по расследованиям установила, что, как только она распространяет среди руководителей программ доклад о случаях мошенничества с использованием пособий и льгот, они начинают внимательнее относиться к этим вопросам и возможностям злоупотреблений.

e) Партнерские отношения между Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и деловыми кругами

168. По результатам расследования партнерских отношений Организации Объединенных Наций с деловыми кругами в секретариате Конференции

Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которое было проведено в предыдущем отчетном периоде, Управление служб внутреннего надзора рекомендовало Организации провести оценку рисков и возможностей заключения соглашений с деловыми кругами на общесистемной основе. Управление предложило также разработать общесистемные руководящие принципы. Для рассмотрения этих вопросов, вызывающих общую озабоченность, под руководством первого заместителя Генерального секретаря была учреждена рабочая группа в составе представителей подразделений всей системы Организации Объединенных Наций, включая Секцию по расследованиям Управления. Эта рабочая группа добилась успеха в подготовке руководящих принципов заключения соглашений о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и деловыми кругами.

С. Инспекция

1. Основные мероприятия

а) Управление по координации гуманитарной деятельности

169. По итогам инспекции в Управлении по координации гуманитарной деятельности был сделан вывод о том, что благодаря упорядочению и реорганизации бывшего Департамента по гуманитарным вопросам расширились возможности реагирования Управления на возникающие гуманитарные кризисы.

170. Был налажен конструктивный и открытый диалог с донорами и учреждениями, занимающимися гуманитарными вопросами, и Управление проявляло более внимательное отношение к конкретным мандатам других гуманитарных учреждений, принимая меры по сокращению дублирования функций и уменьшению разногласий по поводу сфер деятельности, которые в прошлом были характерны для учреждений, занимающихся гуманитарными вопросами. Управление служб внутреннего надзора отметило также существенное улучшение механизмов работы Межучрежденческого постоянного комитета.

По итогам инспекции в Управлении по

координации гуманитарной деятельности был сделан вывод о том, что благодаря упорядочению и реорганизации бывшего Департамента по гуманитарным вопросам расширились возможности реагирования Управления на возникающие гуманитарные кризисы.

171. В течение года по завершении инспекции Управление по координации гуманитарной деятельности предпринимало конкретные инициативы для выполнения рекомендаций, вынесенных по ее итогам. Например, было поручено провести исследование с целью выработки предлагаемой стратегии и генерального плана будущего выполнения Управлением информационно-пропагандистской роли. Управление приступило также к осуществлению ряда мероприятий, направленных на укрепление возможностей участия и принятия решений Исполнительным комитетом по гуманитарным вопросам.

б) Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)

172. По итогам проведенного в апреле 1997 года обзора программы и административной практики Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) (см. A/51/884, приложение) в октябре 1999 года была проведена последующая инспекция для оценки того, позволило ли выполнение рекомендаций Управлением служб внутреннего надзора добиться совершенствования системы финансового и административного управления Центра. По итогам последующей инспекции (см. A/54/764) был сделан вывод о том, что в результате усилий по активизации деятельности Центра, начатых новым Директором-исполнителем в июле 1998 года, была выработана новая концептуальная основа, нашедшая воплощение в целенаправленной по стратегическим ориентирам программе работы и упорядоченной организационной структуре Центра, которые были одобрены государствами-членами. Жизненно важная связь между оперативной и нормотворческой деятельностью Центра придала необходимую гибкость его рабочим процедурам. Вместе с тем Управление служб внутреннего надзора установило, что административная

структура, необходимая для поддержки этих усилий, по-прежнему слаба, и вынесло 11 рекомендаций, направленных на осуществление необходимых мер по совершенствованию кадрового и финансового управления. Все рекомендации были приняты Центром, и они будут осуществляться совместно с Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби.

с) Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

173. Также в октябре 1999 года Управление служб внутреннего надзора осуществило последующую проверку по итогам обзора ЮНЕП 1996 года (см. A/51/810, приложение). В своем втором докладе (см. A/54/817) Управление подтвердило, что новое руководство ЮНЕП сконцентрировало свои усилия на выполнении рекомендаций, сделанных учрежденной в 1998 году Генеральным секретарем Целевой группой по ЮНЕП и Центру Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, а также на вопросах, ранее поднятых Управлением.

174. Управление служб внутреннего надзора вынесло 11 рекомендаций, касающихся повышения степени транспарентности в отношениях с донорами и государствами-членами, делегирования полномочий Директора-исполнителя в административных вопросах руководителям, непосредственно отвечающим за выполнение программ, укрепления отношений между администрацией и персоналом и учреждения постоянных механизмов обратной связи для оценки полезности осуществляемых программ для конечных пользователей. Рекомендации были приняты, и меры, которые должны быть приняты руководством ЮНЕП, были указаны во втором докладе.

2. Инспекционная поездка в Экономическую комиссию для Африки

175. В нынешнем отчетном периоде бывший заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора совершил инспекционную поездку в ЭКА. В своем докладе Генеральному секретарю он отметил, что процесс обновления и реформы твердо указывает на то, что новый руководящий состав ЭКА преисполнен решимости обеспечить выполнение мандатов ЭКА посредством внедрения более целенаправленной программной

структуры, опирающейся на основные тематические области. К ним относятся облегчение анализа и осуществления экономической и социальной политики, обеспечение продовольственной безопасности и устойчивого развития, укрепление системы управления процессом развития, освоение информационного потенциала в целях развития и содействие региональной интеграции. Представители государств-членов были удовлетворены усилением координации между ЭКА и Организацией африканского единства и уделением особого внимания оказанию помощи субрегиональным экономическим группам. В период подготовки настоящего доклада ЭКА приступила к принятию необходимых мер для выполнения 10 рекомендаций, вынесенных Управлением, включая рекомендации об укреплении взаимоотношений со странами-донорами посредством поддержания более активных контактов, соблюдение крайних сроков представления документации для заседающих органов, упорядочение административных процедур и создание системы оценки полезности конечных результатов работы и предоставляемых услуг.

Представители государств-членов были удовлетворены усилением координации между ЭКА и Организацией африканского единства и уделением особого внимания оказанию помощи субрегиональным экономическим группам.

D. Контроль за исполнением программ

176. Управление служб внутреннего надзора подготовило доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 1998–1999 годов (A/55/73). Контроль за исполнением программ и представление отчетности в данном двухгодичном периоде отличались тремя новыми особенностями:

а) использование электронной системы — Комплексной информационной системы для обеспечения контроля и документации (ИМДИС), разработанной Департаментом по экономическим и

социальным вопросам, для контроля за ходом осуществления запланированных мероприятий и представления отчетности по их результатам;

b) существенное расширение практики количественной оценки запланированных мероприятий и, как следствие, гораздо большее число конкретных мероприятий, которые являются объектом контроля и по которым представляется отчетность;

c) введение качественной оценки программных мероприятий, при которой полученные результаты оцениваются исходя из целей, намеченных в среднесрочном плане.

177. Качественный анализ бюджетных разделов дал общую картину положительных результатов, достигнутых посредством различных основных, оперативных и вспомогательных мероприятий Организации, и обобщить последствия реформы и реорганизации Секретариата. Несмотря на положительные результаты, очевидно, что управление и контроль за исполнением программ нуждаются в дальнейшем совершенствовании. Управление служб внутреннего надзора указало на необходимость изучить сроки представления и существо доклада об исполнении программ как инструмента будущего планирования по программам и составлению бюджета, с тем чтобы повысить его ценность для государств-членов. На своей сороковой сессии в июне 2000 года Комитет по программе и координации с удовлетворением отметил в целом высокий показатель объема осуществления, достигнутый Секретариатом, и включение качественных оценок. Вместе с тем он отметил, что некоторые оценки носили слишком общий характер и не были особенно полезными при определении того, завершились ли мероприятия ожидаемыми результатами. Комитет ожидал дальнейшей доработки будущих докладов об исполнении программ в полном соответствии с пересмотренными Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки³.

Качественный анализ бюджетных разделов в докладе об исполнении программ дал общую картину всех положительных результатов,

достигнутых посредством различных основных, оперативных и вспомогательных мероприятий Организации.

178. Вторым докладом, имеющим прямое отношение к вышесказанному, был доклад Генерального секретаря о «Возможных путях обеспечения полного осуществления и надлежащего качества утвержденных программ и мероприятий, а также улучшения их оценки и представления информации о них государствам-членам» (A/55/85). Доклад был подготовлен во исполнение резолюции 54/236 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1999 года с целью дальнейшего обсуждения путей улучшения формата и сохранения полезности доклада об исполнении программ в течение двухгодичного периода. В докладе были учтены утвержденные Генеральной Ассамблеей изменения к Положениям, регулирующим планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, утвержденные Генеральной Ассамблеей, и соответствующие Правила.

179. В целях повышения полезности доклада об исполнении программ в качестве подспорья для обзорных органов при рассмотрении ими будущих бюджетов по программам Управление служб внутреннего надзора рекомендовало, помимо количественных данных об осуществлении программных мероприятий, включить в доклад об исполнении программ в течение двухгодичного периода 2000–2001 годов показатели достижения ожидаемых результатов. Комитет по программе и координации принял к сведению вышеупомянутый доклад Генерального секретаря и вновь подтвердил Положения и правила⁴.

Е. Оценка программ

- a) Углубленная оценка тенденций, вопросов и политики глобального развития и глобальных подходов к социальным и микроэкономическим вопросам политики и соответствующих подпрограмм в региональных комиссиях

180. Основные выводы углубленной оценки тенденций, вопросов и политики глобального развития и глобальных подходов к социальным и микроэкономическим вопросам политики и соответствующих подпрограмм в региональных комиссиях (E/AC.51/2000/2) были представлены в двух разделах, посвященных глобальным и региональным программам. Еще в одном разделе более подробно рассматривались общие вопросы осуществления программ с акцентом на передовой опыт в ряде подразделений. Были представлены рекомендации относительно расширения вклада социально-экономических обзоров в межправительственные процессы, улучшения согласования между аналитическими функциями и оперативными мероприятиями в Департаменте по экономическим и социальным вопросам, налаживания сотрудничества между различными подпрограммами, занимающимися этими вопросами в рамках всего Секретариата, и более широкого распространения результатов аналитической работы. Комитет по программе и координации принял решение по рекомендациям, вынесенным по результатам углубленной оценки⁵.

б) Углубленная оценка программы по улучшению положения женщин

181. В докладе по углубленной оценке программы по улучшению положения женщин (E/AC.51/2000/3) рассматривались достижения и недостатки следующих мероприятий: а) обслуживания межправительственных органов и Комитета по Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин; б) контроля за ходом осуществления Пекинской платформы действий⁶ и учета гендерной проблематики и улучшения положения женщин в Секретариате; с) координации; д) информационно-пропагандистской деятельности; и е) консультативных услуг по гендерным вопросам. Были вынесены рекомендации, направленные на повышение эффективности механизма отчетности по Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин и в отношении усилий по содействию ее реализации; улучшение координации в рамках Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству мужчин и женщин и между Отделом по улучшению положения женщин и другими программами и подразделениями Организации Объединенных

Наций; и активизацию информационно-пропагандистской деятельности на основе более эффективного маркетинга и распространения публикаций Отдела по улучшению положения женщин, совершенствование веб-сайтов «Уимен уотч» и Отдела по улучшению положения женщин, поощрение того, чтобы сотрудники Отдела размещали свои публикации в профессиональных журналах, и улучшение сотрудничества с неправительственными организациями. Комитет по программе и координации принял решение по этим рекомендациям, вынесенным по результатам углубленной оценки⁷.

с) Трехгодичные обзоры осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и координации на его тридцать седьмой сессии по итогам оценок Департамента по гуманитарным вопросам и программы по статистике

182. Трехгодичные обзоры представляются в соответствии с решением, принятым Комитетом по программе и координации на его двадцать второй сессии, в целях обзора хода осуществления рекомендаций три года спустя после принятия решения об углубленной оценке.

183. Информация об обсуждении трехгодичного обзора бывшего Департамента по гуманитарным вопросам содержится в пунктах 69 и 70 выше.

184. Усилия по выполнению рекомендаций, вынесенных по результатам углубленной оценки программы по статистике, рассматривались по четырем темам: перенос акцента с публикаций на предоставление услуг с учетом индивидуальных запросов пользователей; публикации; координация программы и услуг; и использование людских ресурсов. На своей тридцать седьмой сессии Комитет по программе и координации рассмотрел углубленную оценку программы по статистике (E/AC.51/1997/2) и одобрил рекомендации Управления служб внутреннего надзора при том понимании, что Директор Статистического отдела предложит план и график для их осуществления Рабочей группе по международным статистическим программам и координации Статистической комиссии на ее заседании в 1998 году. В докладе о трехгодичном обзоре (E/AC.51/2000/4) был сделан вывод о том, что план и график выполнения,

представленные Рабочей группе Статистическим отделом, отражают согласованные усилия по выполнению рекомендаций, вытекающих из углубленной оценки и одобренных Комитетом по программам и координации.

d) Укрепление роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов

185. В своем докладе об укреплении роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов (A/55/63) Управление служб внутреннего надзора рассмотрело углубленную оценку и мероприятия Организации Объединенных Наций по самооценке в период 1998–1999 годов, при этом особое внимание было уделено ряду изменений в методах оценки Организации Объединенных Наций и был сделан вывод о том, что положение значительно улучшилось по сравнению с тем положением, которое существовало два года назад. В доклад включена справочная информация, необходимая Комитету по программе и координации и Генеральной Ассамблее для выбора тем для будущих углубленных оценок. Разработан следующий график проведения углубленных оценок:

2001 год Народонаселение
 Устойчивое развитие

2002 год Дела Генеральной Ассамблеи и
 Экономического и Социального Совета;
 поддержка и координация
 Экономического и Социального Совета

 Правовые вопросы

В докладе особое внимание было уделено ряду изменений в методах оценки Организации Объединенных Наций и был сделан вывод о том, что положение значительно улучшилось по сравнению с тем положением, которое существовало два года назад.

IV Перекрестные ссылки на установленные требования к отчетности

186. В подпунктах (a)–(h) пункта 28 бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/273 определены восемь категорий информации, которые надлежит включать в ежегодные доклады Управления служб внутреннего надзора. С учетом этих категорий в настоящем докладе представлена следующая информация:

a) описание основных проблем, нарушений и недостатков и соответствующие рекомендации Управления (см. главы I и III выше);

b) рекомендации, не одобренные Генеральным секретарем (таких нет);

c) рекомендации в предыдущих докладах, в связи с которыми не было завершено осуществление мер по исправлению положения, или те случаи, в которых администрация пересмотрела решение, принятое в предыдущем периоде (см. приложение I);

d) рекомендации, по которым с администрацией не удалось достичь согласия, или случаи, в которых было отказано в предоставлении запрошенной информации или помощи (таких случаев не было);

e) указанная в рекомендациях сумма экономии и восполненные суммы (см. главу I выше, вставка II).

Примечания

¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 5E (A/55/5/Add.5), глава I, раздел C.2.

² Персонал, который предоставляется Организации Объединенных Наций правительством или другим органом, ответственным за их денежное вознаграждение, и который работает не в соответствии с установленными процедурами, например, для стажеров, ассоциированных экспертов или персонала, предоставляемого на временной безвозмездной основе согласно положениям административной инструкции ST/AI/231/Rev.1.

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 16 (A/55/16), часть вторая, глава II, пункт 22.

⁴ Там же, пункт 30.

⁵ См. там же, пункты 243 и 244.

⁶ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 16 (A/55/16), часть вторая, глава II, пункты 254–257.

Приложение I

Содержащиеся в докладах Управления служб внутреннего надзора важные рекомендации, по которым принятие мер по исправлению положения не завершено

Функции УСВН	Подразделение, в адрес которого вынесена рекомендация/вопрос/ссылка на предшествующие годовые доклады	Ход выполнения
Ревизия	<p>Департамент по вопросам управления/контракт на создание Комплексной системы управленческой информации (ИМИС)</p> <p>A/53/829, пункт 49</p>	<p>Управление служб внутреннего надзора представило три рекомендации относительно 12 отдельных направлений деятельности в целях улучшения управления и отчетности в отношении остающейся части задач по внедрению ИМИС, в том числе включение подготовки по вопросам использования ИМИС в общую программу подготовки Организации и определение дополнительных возможностей для улучшения административных процессов при помощи эффективного использования ИМИС. Был завершен процесс осуществления трех рекомендованных мер, однако Департаменту по вопросам управления необходимо предпринять дополнительные шаги по полному осуществлению других девяти мер.</p>
Ревизия	<p>Департамент операций по поддержанию мира/Переходная миссия Организации Объединенных Наций в Гаити/ Департамент по политическим вопросам/Целевой фонд помощи в проведении выборов в Гаити</p> <p>A/53/428, пункты 26 и 27</p>	<p>Ревизия Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити выявила сбои в работе механизмов внутреннего контроля и серьезные недостатки в управлении Целевым фондом помощи в проведении выборов, включая невыверенное расхождение в размере почти 625 000 долл. США между суммами, выданными Временному совету по выборам и учтенными им в качестве полученных. Последующая ревизия, проведенная Управлением, показала, что расхождение, касающееся выверки счетов Целевого фонда, пока еще не было устранено. Департамент сообщил, что счета Целевого фонда были выверены и остаток средств переведен Программе развития Организации Объединенных Наций. Управление продолжит заниматься этим вопросом вместе с Управлением по планированию программ, бюджету и счетам.</p>

<i>Функции УСВН</i>	<i>Подразделение, в адрес которого вынесена рекомендация/вопрос/ссылка на предшествующие годовые доклады</i>	<i>Ход выполнения</i>
Оценка	Департамент по вопросам управления/комплексная оценка Департамента по гуманитарным вопросам A/52/426, пункт 41, и A/53/428, добавление I	Как отмечалось в пунктах 5–7 документа E/АС.51/2000/5, по состоянию на конец настоящего отчетного периода не было принято никаких мер по осуществлению рекомендации I о специальных чрезвычайных правилах и процедурах, содержащейся в докладе об углубленной оценке Департамента по гуманитарным вопросам (E/АС.51/1997/3). Прошло более трех лет после принятия Департаментом по вопросам управления этой рекомендации.

Приложение II

Доклады Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года

А. Доклады, препровожденные Генеральной Ассамблее

Расследование случая заключения контракта на поставку свежих продуктов питания в одной из миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/54/169)

Обзор деятельности Управления по координации гуманитарной деятельности (A/54/334)

Проверка управления деятельностью по контрактам на предоставление услуг и снабжение продовольствием в миссиях по поддержанию мира (A/54/335)

Расследование деятельности местного отделения Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в Ливане (A/54/367)

Проверка ликвидации миссий по поддержанию мира (A/54/394 и Согг.1)

Управленческая ревизия конференционных центров в Экономической комиссии для Африки и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (A/54/410)

Расследование предполагаемых нарушений в связи с проектом электронной торговли в Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (A/54/413)

Расследование закупки на 6,9 млн. долл. США товаров для районов расквартирования Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (A/54/548)

Расследование обвинений в мошенничестве в группе оформления поездок Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (A/54/683)

Последующие меры в связи с обзором программной и административной практики Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) (A/54/764)

Ревизия процедур определения и выплаты возмещения предоставляющим войска странам за принадлежащее контингентам имущество (A/54/765 и Согг.1)

Последующая деятельность по результатам обзора программы и административной практики Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде 1996 года (A/54/817)

Ревизия Полевой операции по правам человека в Руанде (A/54/836)

Укрепление роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов (A/55/63)

Исполнение программ Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 1998–1999 годов (A/55/73)

Пути обеспечения полного осуществления и надлежащего качества утвержденных программ и мероприятий, а также улучшения их оценки и представления информации о них государствам-членам (A/55/85)

В. Доклады, препровожденные Комитету по программе и координации

Углубленная оценка тенденций, вопросов и политики глобального развития и глобальных подходов к социальным и микроэкономическим вопросам политики и соответствующих подпрограмм в региональных комиссиях (E/AC.51/2000/2)

Углубленная оценка программы по улучшению положения женщин (E/AC.51/2000/3)

Трехгодичный обзор осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и координации на его тридцать седьмой сессии по итогам оценки программы по статистике (E/AC.51/2000/4)

Трехгодичный обзор осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и координации на его тридцать седьмой сессии по итогам углубленной оценки работы Департамента по гуманитарным вопросам (E/AC.51/2000/5)

С. Доклады о ревизиях (департаменты/объект ревизии)

Канцелярия Генерального секретаря	Целевой фонд недвижимости и личной собственности, переданной Организации Объединенных Наций
Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию	Управление конференционным обслуживанием с уделением особого внимания устному переводу
Департамент по политическим вопросам	Специальный координатор Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях
Управление Программы по Ираку	Контракт на отправку инспекторов в Ирак в рамках программы «нефть в обмен на продовольствие»
	Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке
Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке	Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке

Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций	Обзор хода внедрения комплексной базы данных Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций: промежуточный доклад
Специальная комиссия Организации Объединенных Наций	Бюджетные процедуры Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций
Департамент по операциям по поддержанию мира	Отделение Специальной комиссии Организации Объединенных Наций в Бахрейне Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане Гражданская полицейская миссия Организации Объединенных Наций в Гаити Ликвидация Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике Миссия по контролю за соблюдением прав человека в Гватемале Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре Ревизия резидентами Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине
Международный уголовный трибунал по Руанде	Глобальный проект закупки автомобилей Международный уголовный трибунал по Руанде
Департамент по экономическим и социальным вопросам	Проект Департамента по экономическим и социальным вопросам: MAG/97/008 — использование и комплексное освоение водных ресурсов в районе Гранд-Сю (Тулеар, Мадагаскар) Исполняемый Департаментом по экономическим и социальным вопросам проект: CRP/97/G31 — создание потенциала в целях быстрого коммерческого освоения возобновляемых источников энергии в Китае Исполняемый Департаментом по экономическим и социальным вопросам

	проект: CPR/96/631 — содействие извлечению метана из смешанного городского мусора и его использованию
Центр по международной торговле	Закупки в Центре по международной торговле
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	Управление проектом в области технического сотрудничества
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)	Отдел технологии, промышленности и экономики
	Использование предоставляемого на безвозмездной основе персонала категории II в Отделе технологии, промышленности и экономики
	Региональное отделение для Северной Америки
	Расходы, связанные с Соглашением о возмещаемом техническом сотрудничестве между ЮНЕП и Межамериканским банком развития
	Региональная координационная группа по морям Восточной Азии
	Региональное отделение для Азии и Тихого океана
Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой вымирания, секретариата Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (СИТЕС)	Проект «Бисвэкс» в Объединенной Республике Танзании, финансируемый ЮНЕП/СИТЕС и реализуемый Всемирным фондом охраны природы
Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	Обзор организационных и кадровых вопросов
	Последующий обзор результатов проверки деятельности Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)
Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности	Региональное отделение для Центральной Азии (Узбекистан)

	Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками: Региональное отделение для карибских стран на Барбадосе
Экономическая комиссия для Африки	Управление из штаб-квартиры субрегиональными центрами развития Субрегиональный центр развития для Центральной Африки
Экономическая комиссия для Европы	Программные мероприятия за двухгодичный период 1996–1997 годов
Канцелярия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	Полевая операция в области прав человека в Руанде Вспомогательное обслуживание на местах Управленческая проверка деятельности Управления Верховного комиссара по правам человека: Секция по проектам COL/98/RB4 — поддержка отделения по правам человека в Колумбии Руководство штаб-квартирой Полевая операция в Бурунди
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	Операция в Алжире Операция в Аргентине Операция в Армении Операция в Бурунди Операция в Демократической Республике Конго Операция в Эфиопии Операция в Грузии Операция в Гвинее Операция в Ираке Операция в Кот-д'Ивуаре Операция в Косово Операция в Малави Операция в Либерии

	Операция в Руанде
	Операция в Сенегале
	Операция в Словении
	Операция в Шри-Ланке
	Операция в Объединенной Республике Танзании
	Операция в Йемене
	Операция в Замбии
	Операция в Зимбабве
	Соглашение об обслуживании с Международным вычислительным центром
	Телекоммуникационные службы в штаб-квартире
	Поездки сотрудников штаб-квартиры
Департамент общественной информации	Отдел по связям с общественностью
	Деятельность Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве по продаже и сбыту изданий
Департамент по вопросам управления	Административное оформление поездок
	Управленческая проверка систем учета присутствия на работе и отпусков
	Горизонтальная ревизия казначейских операций Организации Объединенных Наций в штаб-квартирах в Вене, Женеве и Найроби
	Администрация гаража в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций
	Работа сувенирного магазина Организации Объединенных Наций
	Транспортные операции
Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	Почтовая администрация Организации Объединенных Наций: Европа
Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	Заработная плата и надбавки
	Система сверхурочных в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, ЮНЕП и Центре и Организации

	Объединенных Наций по населенным пунктам
	Последующий обзор рекомендаций, вынесенных в докладе о ревизии требований сотрудников ЮНЕП об оплате поездок
	Заправочная станция Организации Объединенных Наций
Международный вычислительный центр	Обзор готовности Международного вычислительного центра к преодолению проблемы 2000 года

D. Доклады о расследованиях (департамент/расследование/вопрос)

Департамент операций по поддержанию мира	Закупки (многочисленные сообщения)
	Смерть сотрудника
	Мошенничество в Группе по организации поездок
	Мошенничество с банковскими переводами
	Попытка кражи
	Гражданская администрация
	Злоупотребления
	Мошенничество с медицинским страхованием
	Дискриминация
Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии	Обзор
Международный уголовный трибунал по Руанде	Информационное сообщение
Управление централизованного вспомогательного обслуживания	Мошенничество с медицинским страхованием
	Злоупотребление отпуском по болезни
Управление Верховного комиссара по делам беженцев	Неправомерные действия (многочисленные сообщения)
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	Электронная торговля
Программа Организации Объединенных Наций по	Нападение

окружающей среде

Конфликт интересов

Азартные игры

Злоупотребление полномочиями

Целевой счет

Отделение Организации
Объединенных Наций в Женеве

Подлог

Отделение Организации
Объединенных Наций в Найроби

Ложные требования о возмещении по
линии зубоврачебного страхования

Ложные требования о выплате субсидии на
обеспечение личной безопасности
(многочисленные сообщения)

Закупки (многочисленные сообщения)

Торговля товарами беспошлинного ввоза

Утечка документов

Отделение Организации
Объединенных Наций в Вене

Недобросовестные жалобы

Неправомерные действия
